



AER

# Rosa, Rosæ

*Revista de la Asociación Española de la Rosa*



N.º 1 • Octubre 1991



**VIVEROS  
FCO. FERRER S.L.**



VIVERO LA RAMBLA - C/ N. III Madrid - Valencia, Km. 323,8  
Teléfono 251 11 47 - 46370 XIVA (Valencia)  
DOMICILIO SOCIAL Y ORIGINAS: Albacete, 10 - 46970 ALAQUAS (Valencia)  
Teléfono 150 20 10 - Fax 150 35 42 - Apartado Correos 20 - Telex 61862

# Rosa, Rosæ

Revista de la Asociación  
Española de la Rosa

**N.º 1 • Octubre 1991**

**Director:**

Francisco Ferrer Martí  
Presidente de la A.E.R.

**Edita:**

Asociación Española de la Rosa

**Administración y Publicidad:**

Asociación Española de la Rosa  
Parque del Oeste  
Rosaleda Ramón Ortíz  
Tel.: (91) 542 04 30  
28008 Madrid

**Foto Portada:**

XXXVI Concurso Internacional  
Rosas Nuevas. Madrid

**Redacción:**

Pedro J. Salvador Palomo

**Imprime:**

Gráficas Alcañiz - Paterna  
C/. Ctra. de Manises, 13  
Tel.: 138 64 12

**Depósito Legal:**

V-1783-1991

Salvo las editoriales o artículos directamente emitidos por la Asociación Española de la Rosa, esta entidad declina cualquier responsabilidad en cuanto a opiniones o afirmaciones correspondientes sólo a la voluntad de los autores firmantes.

# Indice

	Págs.
Salutación	
F. Ferrer Martí .....	5
Palmarés de los Concursos Internacionales de Rosas Nuevas	
J.L. Pita-Romero Pantín .....	6
LA FACETA TECNICA	
Consejos de plantación de rosales	
P.J. Salvador Palomo .....	9
MINIGACETA	
Crónica del Concurso Internacional de Rosas Nuevas Villa de Madrid .....	11
MINIGACETA. RINCON DEL LIBRO .....	13
ROSALEDAS, JARDINES MONOGRAFICOS, COLECCIONES	
La rosaleda del Real Jardín Botánico de Madrid	
J. Armada .....	15/30
ESPECIAL SEVILLA	
Una rosaleda en la Expo-92	
A. García Camarasa, J. de Vicente Sánchez, G. Galán García .....	18/25
Rosales en Sevilla; Universal Plantas, S.A.	
R. Daza Real .....	19
Rosas en el Parque de María Luisa	
J. Elías Bonells .....	21
El Proyecto Ever Rosa	
L.F. del Canto González .....	22
Las rosas de Mañara. Los singulares rosales del Hospital de la Santa Caridad en Sevilla.	
P.J.S. ....	28
Sevillanas corraleras .....	29
LAS ROSAS Y LAS LETRAS	
Rosa original	
F. Paez de la Cadena .....	32
En memoria de Joaquín Martínez Frieria	
J.L. Pita-Romero Pantín .....	33

## JUNTA DIRECTIVA DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA DE LA ROSA

Presidente:	D. Francisco Ferrer Martí
Vicepresidente:	D. José Luis Pita-Romero Pantín
Secretario:	D. Pedro José Salvador Palomo
Tesorero:	D. Juan Antonio Cuevas Feito
Vocales	D.ª Consuelo M. Correcher
	D. Joan Bordas Brullas
	D. Tomás Ferrer Ortíz
	D. Gabriel Galán García
	D. Adrián González B. de Quirós
	D. Manuel Marco Seco
	D. Andrés Sabadell García
	D. Carlos Sala Escolano



# CULTIVOS DE ROSAS

ALGETE (MADRID)  
AGÜIMES (LAS PALMAS)

CTRA. ALGETE, KM. 3 - ALGETE  
28110 MADRID (ESPAÑA)  
TEL.: (91) 629 01 01



VIVEROS EN BARAJAS

## Jardín de Sala

**CENTRAL:**  
Marqués de Ahumada, 13  
Teléfono 245 84 00  
28028 MADRID

**SUCURSALES:**  
Plaza de la Cebada, s/n.  
Teléfono 266 74 73  
28005 MADRID

**CENTRO COMERCIAL:**  
(La Vaguada) Plza. Central  
28029 MADRID

# Salutación



**S**i el hacer coincidir la presentación del primer número de la Revista de nuestra Asociación, «Rosa, Rosae» con la fecha y actos del Concurso Internacional de Rosas Nuevas de la Villa de Madrid de este año tenía como objetivo colaborar a dar mayor atractivo y realce al acontecimiento, creo sinceramente que lo hemos conseguido.

Pero lo que ha tenido un mayor significado ha sido que S.A.R. la Condesa de Barcelona, que había aceptado la Presidencia de Honor del Jurado Internacional del Concurso, manifestara su conformidad a ser Presidenta de Honor de esta Asociación Española de la Rosa. Gracias, pues, a Su Alteza Real, D.<sup>a</sup> María de las Mercedes de Borbón, en nombre de toda la Junta Directiva y de todos los asociados, por esta aceptación que tanto nos honra, y que deseamos de todo corazón que lo sea por muchos años.

Esta es, sin duda, la mejor noticia desde que iniciamos nuestra andadura, y con su augusta imagen en portada y en esta columna lo proclamamos. Era de todos conocida la sensibilidad de la Familia Real Española por las rosas, y con el estímulo de tener a tan egregia Dama como Presidenta de Honor perseveraremos en el camino de superación y de difusión de las extraordinarias bellezas y cualidades de la rosa en el que creimos desde la puesta en marcha de esta Asociación.

Nuestra enhorabuena al equipo de la Delegación de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Madrid, por el esfuerzo que cada año hace organizando este simpatizado acto del Concurso de Rosas. Asimismo hemos de agradecerles que nos permitan tener como domicilio definitivo de nuestra Asociación la Rosaleda del Parque del Oeste de Madrid, y la atención de incluir en el Jurado de Expertos al pleno de nuestra Junta Directiva (aunque muchos de ellos ya lo eran, desde hace años).

Hemos querido dedicar, a partir de ahora, una parte de cada uno de los números de nuestra Revista a una ciudad o región española.

Comenzaremos en éste por Sevilla, con motivo de la inminente Exposición Universal, haciendo resaltar y uniendo la historia de la rosa en esta ciudad con el esplendoroso futuro de sus nuevos jardines y avenidas, como un homenaje anticipado al importante componente de jardines y rosas en los terrenos de la Expo y en tan hermosa ciudad.

Dedicaremos números sucesivos a Barcelona y Cataluña, donde la rosa es tradición, talento y comercio, unión de belleza y cultura como en la fiesta de Sant Jordi, una singular manifestación de amor. Otros números centrarán su atención en Madrid, que tanto interés dedica al mantenimiento y cuidado de su Rosaleda y su Concurso, a Valencia y su profundo conocimiento del agua y de la flor, y a la maravillosa combinación de culturas, monumentos y paisajes de Granada. Más adelante trataremos de Canarias, donde el jardín se hace cultivo..., y otras tantas regiones y ciudades españolas donde es tradicional el amor y el cultivo del rosal.

Nuestra Revista amplía sus secciones y su información, asomando las primeras muestras de nuestra apertura a Asociaciones hermanas en otros países, cobrando fuerza las colaboraciones sobre literatura en el entorno de la rosa, y consolidando lo que fue desde el principio nuestra mejor oferta a los aficionados a la rosa y sus profesionales, un foco amplio y diverso de información, conocimiento y asistencia para un mejor disfrute e intercambio de su afición a los rosales y la rosa.

**Francisco Ferrer Martí**  
Presidente

# Palmarés de los concursos internacionales de rosas nuevas en Europa

## ROMA (Italia) 18 de Mayo de 1991

### HIBRIDOS DE TE:

Medalla de Oro:  
Medalla de Plata:  
Medalla de Bronce:  
Certificado de Mérito:

**POULARI** (denominación varietal) del obtentor Poulsen (Dinamarca)  
**TACEIS** del obtentor Perkins (U.S.A.)  
**LM-899** (denominación varietal) del obtentor Meilland (Francia)  
**FRY-T.57** (denominación varietal) del obtentor Fryers (Inglaterra)

### FLORIBUNDAS:

Medalla de Oro:  
Medalla de Plata:  
Medalla de Bronce:

**LL-8775** (denominación varietal) del obtentor L. Lens (Bélgica)  
**FRY-T.62** (denominación varietal) del obtentor Fryers (Inglaterra)  
**LM-890** (denominación varietal) del obtentor Meilland (Francia)

### PREMIO A LA ROSA ITALIANA MEJOR CLASIFICADA:

**SELBAR 3016** (denominación varietal) del obtentor Barni

## ORLEANS (Francia) - 6 Septiembre 1991

Este Concurso Internacional de Rosas es para juzgar a variedades reflorecientes. Las variedades que concurren ya están comercializadas; no es, pues, un Concurso de Rosas nuevas:

Medalla de Oro de Orleans:

Declarado desierto por no haber alcanzado ninguna variedad la puntuación mínima de 14 puntos.

Medalla de Oro de la Sociedad de Horticultura de Orleans y del Loiret:

**PENTHOUSE** del obtentor Sam Mac Gredy (Nueva Zelanda)

Placa de plata de la Unión

Hortícola de Orleans:

**WHITE SURPRISE** del obtentor Louis Lens (Bélgica)

Certificado de Mérito:

**WHITE COVER**, del obtentor Poulsen (Dinamarca)

Certificado de Mérito:

**CHATEAU D'AMBOISE** del obtentor Georges Delbard (Francia)

## MONZA (Italia) - 30 de Mayo de 1991

### LA MAS BELLA ROSA DEL AÑO - PREMIO 1991

#### HIBRIDOS DE TE

Medalla de Oro:  
Medalla de Plata:

Medalla de Plata:

**MEYOMA** (Denominación varietal) del obtentor L. Meilland (Francia)

**THERESE DE LISIEUX**, del obtentor Orard (Francia)

**MEIFONCE** (Denominación varietal) del obtentor L. Meilland (Francia)

#### FLORIBUNDAS

Medalla de Oro:

Medalla de Plata:

Medalla de Plata:

**B. 12185** (Denominación varietal) del obtentor Interplant Roses (Holanda)

**SELBAR 3045** (Denominación varietal) del obtentor Vittorio Barni (Italia)

**85.295.25** (Denominación varietal) del obtentor Georges Delbard (Francia)

### LA ROSA MAS PERFUMADA - PREMIO 1991

Corona de la Reina Teodolinda (Asociación Italiana de la Rosa):

**MEYOMA** (denominación varietal) del obtentor L. Meilland (Francia)

### LA MAS BELLA ROSA ITALIANA - PREMIO 1991

Medalla de Oro de la Asociación Italiana de la Rosa:

**SELBAR 3045** (denominación varietal) del obtentor Vittorio Barni



Mejor variedad española.  
XXXVI Concurso Internacional. Madrid.  
FETICOS. Ferrer.

## Palmarés de los concursos internacionales de rosas nuevas en Europa

### LYON (Francia) - 7 de Junio de 1991

#### GRANDES ROSAS DEL SIGLO 1990:

LE GRAND HUIT del obtentor Adam (Francia)

#### LA MAS BELLA ROSA DE FRANCIA:

DORTOMY (denominación varietal) del obtentor Dorieux (Francia)  
COMSAN (denominación varietal) del obtentor Combe (Francia)  
DORGALI (denominación varietal) del obtentor Dorieux (Francia)

#### PREMIO PRESTIGIO DE LA ROSA 1991:

MEINIVOZ (denominación varietal) del obtentor Meilland (Francia)

### PARIS (Francia) - 20 de Junio de 1991

#### CONCURSO INTERNACIONAL DE ROSAS NUEVAS DE BAGATELLE

Primer premio: LES AMOUREUX DE PEYNET del obtentor L. Meilland (Francia)  
Segundo premio y premio del perfume: DOUX PARFUM del obtentor R. Harkness (Inglaterra)  
Certificado de Mérito: BELMANN del obtentor Interplant (Holanda)  
Certificado de Mérito: PALMENGARTEN del obtentor Kordes Sonne (Alemania)  
Certificado de Mérito: SILVERADO del obtentor Jackson and Perkins (U.S.A.)

#### CONCURSO INTERNACIONAL DE ROSAS DE PAISAJE

Primer premio: COMTESSE JEANNE DE FLANDRE del obtentor Meilland (Francia)  
Segundo premio: PENTHOUSE del obtentor Sam Mac Gredy (Inglaterra)  
Certificado de Mérito: WHITE FLEURETTE, del obtentor Jacques Briant

### COURTRAI (Bélgica) - 5 de Junio de 1991

#### CATEGORIA A - VARIEDADES NUEVAS

Rosa de Oro: R.V.S. 86-27 (denominación varietal) del obtentor Rijksstation voor Sierplantenteelt. Melle (Bélgica)  
Diploma de Medalla de Plata: GOLDEN HOLSTEIN, del obtentor Kordes (Alemania)  
Diploma de Medalla de Plata: MAINAUFEUER, del obtentor Kordes (Alemania)  
Diploma de Medalla de Plata: MEIMOUSLIN, (denominación varietal) del obtentor Meilland (Francia)  
Diploma de Medalla de Plata: MARY-JEAN del obtentor Harkness (Gran Bretaña)  
Diploma de Medalla de Plata: MEIGRONURISAR (denominación varietal) del obtentor Meilland (Francia)

#### CATEGORIA B - VARIEDADES CON MENOS DE CINCO AÑOS

Diploma de Medalla de Oro: GOLDEN MEDAILLON, del obtentor Kordes (Alemania)  
Diploma de Medalla de Plata: REINAERDIANA del obtentor Delforge (Bélgica)  
Diploma de Medalla de Plata: SILBERZAUBER del obtentor Berger (Alemania)  
Diploma de Medalla de Plata: GOLDEN HOLSTEIN, del obtentor Kordes (Alemania)  
Diploma de Medalla de Plata: HAROLD MACMILLAN, del obtentor Harkness (Gran Bretaña)  
Diploma de Medalla de Plata: MEPHISTO, del obtentor Berger (Alemania)

### BELFAST (Irlanda del Norte) - 19 de Junio de 1991

#### HIBRIDOS DE TE:

Medalla de Oro y Premio de la ciudad de Belfast: TEQUILA SUNRISE del obtentor Dickson (Irlanda)  
Certificado de Mérito: SAVOY HOTEL del obtentor Harkness (Inglaterra)  
Certificado de Mérito: STARLITE del obtentor A. Meilland (Francia)  
Memorial R.J. Frizzel al perfume: FRAGRANT DREAM del obtentor Dickson (Irlanda)

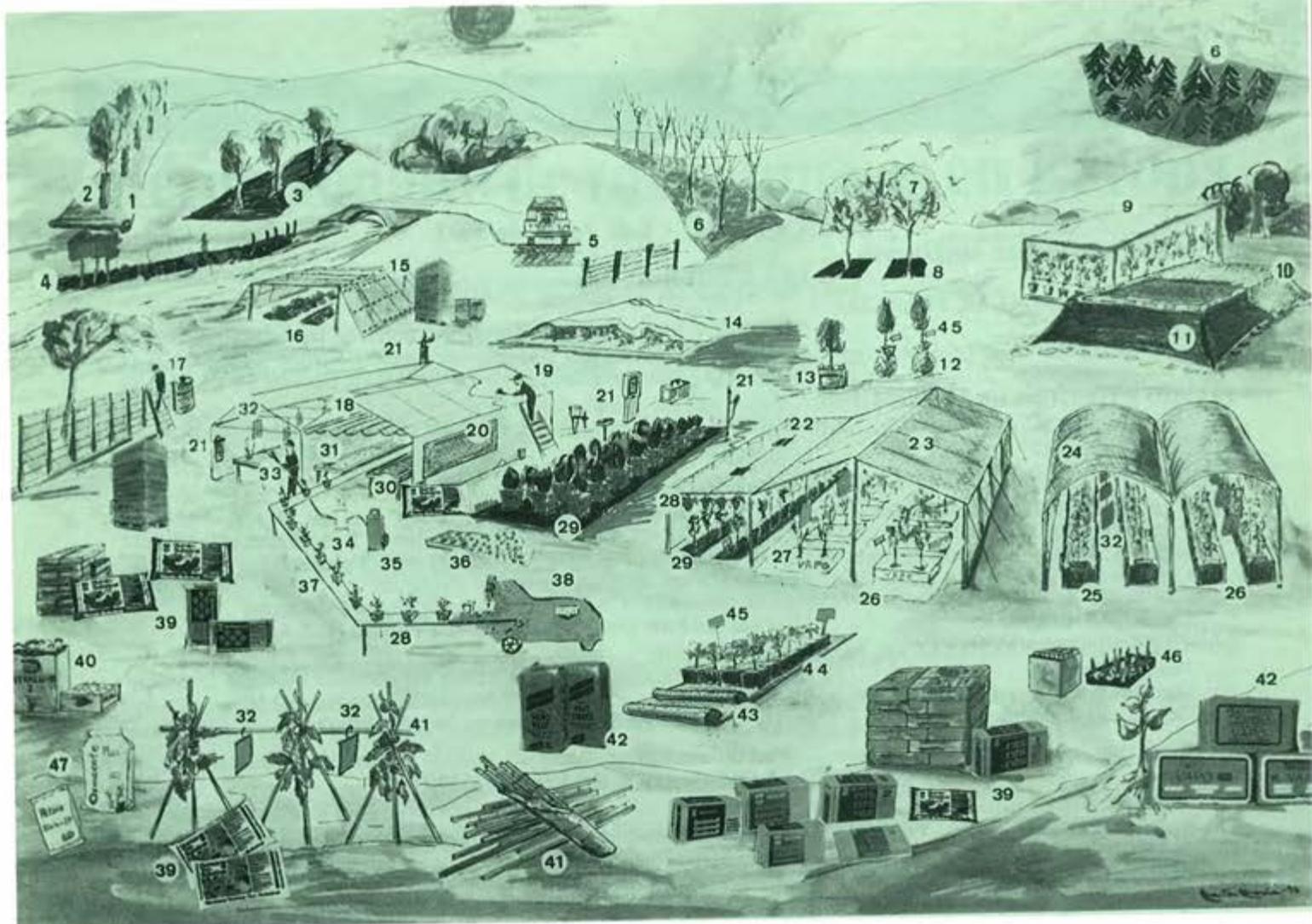
#### FLORIBUNDAS:

Certificado de Mérito, premio D.A.N.I. a la mejor variedad Floribunda, Trepador o miniatura y ganador de la competición pública «Select a Rose»: COCORICO del obtentor L. Meilland  
Certificado de Mérito: ASTRID LINDGREN del obtentor Poulsen (Dinamarca)  
Certificado de Mérito: PLAY ROSE del obtentor L. Meilland (Francia)  
Certificado de Mérito: WHITE FLEURETTE del obtentor IIsink

#### ARBUSTIVOS

Premio Tyrone Crystal al mejor rosal arbustivo: VOGELPARK WALSRÖDE del obtentor Kordes (Alemania)

José Luis Pita-Romero



(1) Mallas antierosión. (2) Protectores arboricultura. (3) HORSOL grandes superficies. (4) HORSOL para taludes. (5) FORMITEX, geotextil para caminos. (6) BONTERRA, repoblación forestal. (7) Malla antipájaros. (8) Protector árboles. (9) Malla exterior aluminizada. (10) Malla cubre embalses. (11) Tela para embalses. (12) Malla para cepellones. (13) ARBOTAINER. (14) COVERTAN malla térmica. (15) Malla OSTENDE. (16) COVERTAN para mulching. (17) Cortavientos. (18) Telas aluminizadas PHORMIUM. (19) Pintura para invernaderos PARASOLINE. (20) Mallas contra insectos NICOLON. (21) Aparatos: Anemómetro, Estación meteorológica, Termómetros, etc. (22) Sujeciones mallas. (23) Mallas contra granizo. (24) Mallas sombreado. (25)

*ahora que ya sabe  
lo que significa  
esta marca*



*Descubra algunos  
de sus productos*

**CENTRAL DE SUMINISTROS**

Contenedores HORSOL. (26) HORSOL blanco. (27) Planchas cultivo VAPO. (28) Macetas. (29) HORSOL para exterior. (30) Mantas calefacción. (31) Manta de riego. (32) AEROXON, amarillo y azul (especial trips). (33) Aparatos de riego. (34) Accesorios, rodillos para manguera. (35) Dosificadores de abono. (36) COCOPOT. (37) Sistemas de transportes. (38) Máquinas de enmacetar MAYER. (39) Turbas y Sustratos NEUHAUS. (40) Perlita y Vermiculita. (41) Tutores de bambú. (42) Turba VAPO. (43) Malla anti-raíces. (44) Bandejas para forestal. (45) Etiquetas. (46) Sistema de cultivo forestal VAPO. (47) Abonos de lenta liberación OSMOCOTE y solubles PETERS.

**COMERCIAL  
PROJAR SA.**

La Pinaeta, s/n - Pol. Ind. Quart de Poblet - Apdo. 140 Tels.: (96) 153 30 11-153 31 11-153 30 61  
46930 QUART DE POBLET (Valencia) Fax: (96) 153 32 50 - Telex: 61447

Almacén MURCIA  
Ctra. de Balsicas, s/n  
SAN JAVIER (Murcia)  
Tel.  
y Fax: (968) 57 19 58

Almacén ALMERIA  
C/ Cuatrovientos, 115  
EL EJIDO (Almería)  
Tel: (951) 48 07 08

MADRID  
Luis Miguel Pérez  
Garrido  
Tel.: (91) 575 31 98  
Fax: (91) 578 04 68

MALAGA  
Atanasio Moreno  
Tel.: (952) 41 20 48  
ALHAURIN DE LA  
TORRE (Málaga)

CATALUÑA  
Josep Ballvé Agustí  
Ctra. de l'Estació, 2  
Blanes (Girona)  
Tel.: (972) 33 79 59

PALMA DE MALLORCA  
Juan Aguiló  
Milagro, 2  
Tel. (971) 71 16 31

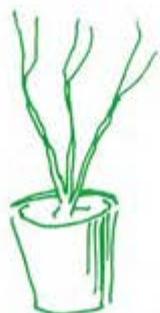
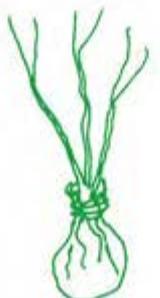
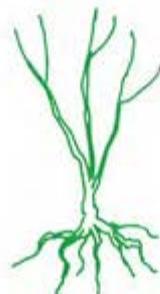
# LA FACETA TECNICA

## Consejos de plantación de rosales

### PRESENTACION COMERCIAL DEL ROSAL

Normalmente, el rosal viene comercializado en estas formas:

- Raiz desnuda o raiz limpia, con las dos o tres ramas principales recortadas, así como las raíces, y sin tierra. Es la forma más tradicional.
- En bolsa de plástico, donde lo que verdaderamente se protegen son las raíces, con turba o con viruta vegetal humedecida, envuelta en plástico. Esta presentación sólo puede mantenerse bien con tiempo fresco; las temperaturas altas llegan a podrir o quemar las raíces. Los rosales en estuche de cartón son una presentación comercial más enfocada al regalo en ventas al detall, pero son rosales en bolsa de plástico.
- En maceta o contenedor. En esta forma, el rosal sale al comercio después de un tiempo razonable de recría en vivero; la planta ha extendido raíces nuevas, y forma un cepellón estable. Ello permite adquirir y plantar rosales en cualquier época del año, y si lo queremos, ya con flores a la vista.
- Los rosales llorones, pies altos o trepadores suelen ir también en maceta, y ya formados, según su tipo, a la altura que caracteriza a cada uno.



La diferencia solo es la forma de injertar, y por tanto de aparecer el producto final, el rosal (Ver figura, y notar el punto de injerto, marcado con una flecha):



El rosal de pie bajo es el más habitual en jardín; está injertado en el cuello de la planta, a ras del suelo, y suele tener un porte de 0'40 - 1'20 m. A este tipo de formación corresponden los miniaturas, polyanthas, grandifloras, híbridos de Té (H.T.) y otros híbridos.

De la primera a la última de las presentaciones enumeradas, los precios de compra son mayores, y también es mayor el periodo en que se pueden plantar. Salvo los rosales en maceta, los demás deben plantarse de Noviembre a Marzo.

Toda planta de rosal debe llevar una etiqueta, en la que figure la calidad (I-II, A-B-C, según el código del viverista), el nombre de la variedad, el color de las flores y a veces otras determinaciones, como porte (altura), tipo de rosal (miniatura, rosal de macizo, arbustivo, sarmentoso, etc.) Hay que asegurarse de que el tipo de rosal, su presentación, el color, la variedad y demás características corresponden a lo que el comprador desea.

### PRESENTACION O FORMACION DEL ROSAL

Hemos mencionado los tipos de formación en los que queremos encontrar en el mercado una misma variedad: pie bajo, pie alto, llorón y trepador.



**elig flor**, S.A.



C.I.F. A03.069614  
**ROSAS ALTA SELECCION**

### TELEFONOS:

- (96) 545 84 74 COMERCIAL
- (96) 542 00 56 COMERCIAL
- (96) 546 21 52 ADMINISTRACION
- (96) 543 42 06 TELEFAX

Ptda. de Carrús, 621  
Ptda. de Jubalcoy, s/n.

Apartado 208  
ELCHE

El rosal de pie alto se injerta a 1-1'50 m. del suelo, para formar una pequeña copa de flor a mayor altura que los rosales bajos.

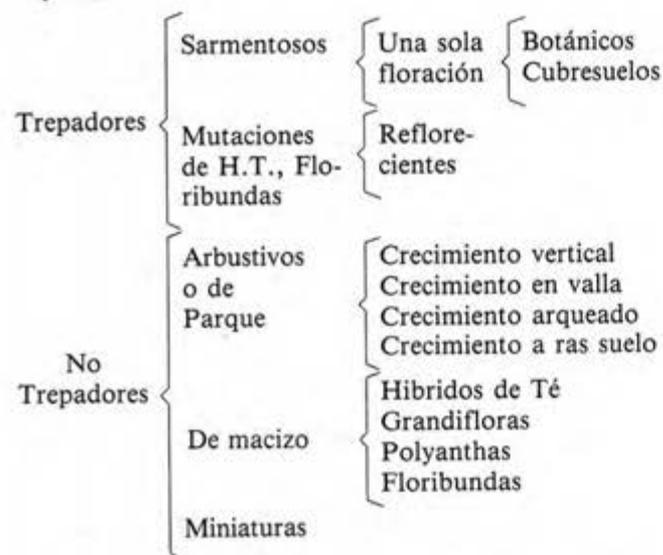
El rosal llorón se consigue injertando a 1'80-2 m. una variedad de crecimiento constante o sarmentosa, lo que proporcionará la pequeña cascada de flor que caracteriza al llorón.

Los rosales trepadores pueden ser botánicos (silvestres), o variedades con hábito de trepador (de crecimiento sin cesar), y se injertan a 1'80 m., presentándose habitualmente en maceta de cerámica.

En general, las variedades con hábito trepador se pueden encontrar tanto en éstos, en los llorones y también como rosal de pie bajo.

### ELECCION Y DENSIDAD DE PLANTACION

Ya hemos hablado de los tipos de rosal, en cuanto a su presentación y formación. Los tipos funcionales u hortícolas de rosales responden al esquema del cuadro adjunto:



Para manchas de flor en macizos o arriates de poca pendiente, se usarán rosales bajos, arbustivos, de macizo o miniatura.

Para tratamientos paisajistas de mayor escala, se pueden usar rosales botánicos, arbustivos o sarmentosos.

Para delimitar borduras o para dibujos lineales, se emplearán miniaturas formados en pie bajo o en medio pie alto.

Para setos se utilizarán rosales arbustivos de crecimiento vertical o de valla.

Para cortar flor, serán rosales de macizo, y en particular los H.T. y los Grandiflora o los miniatura.

Para taludes y acompañamiento viario, se emplearán sarmentosos, arbustivos, arqueados y rastreros.

La distancia de plantación en Polyanthas, Grandifloras, Floribundas e Híbridos de Té será de 35 a 45 cm. entre planta y planta, y la densidad, de 7 a 6 plantas/m<sup>2</sup> según el porte de las plantas sea de pequeño a medio.

En las miniaturas, la distancia recomendada de plantación sería de 25 a 35 cm. entre planta y planta, lo que equivale a 16-9 plantas/m<sup>2</sup>.

Los arbustivos y bastantes rosales botánicos de floración única o repetida deben plantarse a 0'8-1'5 m. de separación, lo que representa 3-1 plantas/m<sup>2</sup>.

Los arbustivos rastreros y los sarmentosos deben plantarse desde 35 cm. a 100 cm. de distancia entre sí, lo que significa una densidad que va entre 8/9 y 1/2 plantas/m<sup>2</sup>. En este grupo se encuentran rosales muy diversos, y la mayoría se aproximan más hacia densidades de 1-3 plantas/m<sup>2</sup>.

### PLANTACION PROPIAMENTE DICHA

El rosal prefiere un lugar soleado, cálido y aireado. En un espacio con estas condiciones, el rosal florece con alegría y durará más tiempo su periodo vegetativo, y por lo tanto, con más vigor también.

No deben plantarse, por tanto, en lugares oscuros, o debajo de estructuras o área de copa de árboles de gran dimensión.

También le favorece la protección de alguna pantalla vegetal o muro en los sitios corrientes de aire frío, siempre que haya un distanciamiento correcto de aquellos (muro o pantalla).

El rosal agradece un suelo profundo, mullido y rico en humus, y le perjudican los suelos que se encharcan y almacenan excesiva agua.

Mucha atención a evitar replantar rosales donde antes hubo rosales. Se produce un fenómeno de cansancio del terreno, por las toxinas que liberan las raíces del rosal, de modo que no permite prosperar una segunda plantación de rosales en el mismo lugar, a no ser que dejemos descansar la tierra 2-3 años con otros cultivos o en blanco, o bien desinfestemos a fondo o se cambie toda la tierra hasta 1 m. de profundidad.

A pesar de lo fuerte y leñosa que es una planta de rosal, la desecación o deshidratación es su peor enemigo. Por eso, si las plantas vinieron en cajas forradas interiormente con plástico, no hay que sacarlas inmediatamente. Se deben dejar en una cámara frigorífica o en un lugar fresco, y sólo empezar a plantar cuando se vea que broten las ramas o las raíces aún dentro de la caja.

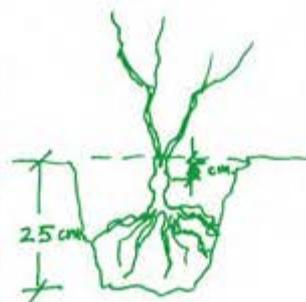
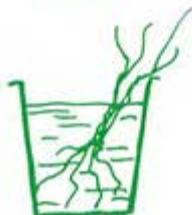
Si la planta ha venido en bolsa o maceta, no abrir aquellas ni quitar éstas hasta que se vaya a plantar; la planta debe tener su cepellón íntegro, y si se ve que no sale bien, es preferible cortar la bolsa o la maceta con una cuchilla.

## Consejos de plantación de rosales

Si la planta va a raíz desnuda, hay que sumergirla en un cubo de agua, al menos durante 2 horas o bien depositarla en una zanja, cubriendo con arena la planta en sus raíces, y regando en abundancia.

Es conveniente sumergir la raíz en una solución desinfectante (por ejemplo benomil, o carbendazim), y también mojar bien las raíces con una papilla de agua y arcilla, durante una hora al menos.

Es preferible hacer más hondo el hoyo de plantación que recortar la planta, o que plantar doblando las raíces. El rosál debe quedar con el punto del injerto a unos 5 cm. más hondo que el nivel del suelo. Como idea, el hoyo tendrá unos 20-25 cm. de hondo.



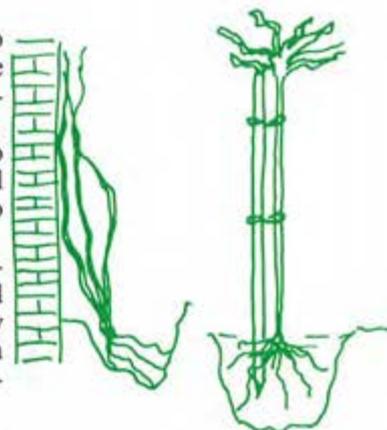
Solo deben recortarse los tallos o raíces malformados, secos o dañados, y hacer el mínimo de cortes. Es mejor quitar una rama entera, que recortar un poco todas las ramas.

Se rellena con tierra el hoyo, se apisona la tierra (pero no con el pie), y se riega abundantemente (10 litros/planta).

La plantación en un macizo o plancha continua debe hacerse en hoyos, y para un seto o bordura conviene más una zanja.

Los rosales de pie alto o llorones deben entutorarse al plantarlos, ligando con rafia o macarrón plástico.

Los trepadores deben plantarse a unos 20 cm. de la pared o celosía por donde subirán, y se colocarán algo tumbados, en dirección hacia su poste o protección.



**Pedro J. Salvador Palomo**  
Dr. Ingeniero Agrónomo

# MINIGACETA

## XXXVI Concurso Internacional de rosas nuevas de la villa de Madrid

**L**a Presidenta de Honor de nuestra Asociación Española de la Rosa S.A.R. Doña María de las Mercedes, Condesa de Barcelona, presidió y asistió a este Concurso Internacional acompañada por el Alcalde saliente de Madrid D. Agustín Rodríguez Sahagún y el electo D. José María Álvarez del Manzano, entre otras personalidades y profesionales vinculadas al mundo de la Rosa.

Se presentaron a este Concurso 75 variedades nuevas de Rosas, inéditas en el mercado mundial, correspondientes a 17 obtentores de 8 países diferentes: Alemania, Bélgica, Dinamarca, España, Francia, Gran Bretaña, Holanda e Irlanda.

El pasado 31 de Mayo, a las 8<sup>30</sup> horas, se reunió el Jurado Internacional de Expertos en la Rosaleda Ramón Ortíz del Parque del Oeste.

Tras unas palabras de bienvenida del Jefe de Departamento de Parques y Jardines del Ayuntamiento de Madrid, D. Santiago Romero, se procedió a la elección del Presidente de este Jurado, cuyo nombramiento recayó por unanimidad en D. José Elías Bonells, Jefe de Jardinería del Ayuntamiento de Sevilla. A continuación, la Comisión Permanente hace entrega de sus puntuaciones correspondientes a: Vegetación y Crecimiento, Floridez, Persistencia del color, Resistencia a las enfermedades y Perfume, obtenidas a lo largo de dos años para los Rosales híbridos de te, floribundas y miniaturas y de tres años para los rosales trepadores,

arbustivos y cubre-suelos. Estas puntuaciones se sumarán a las calificaciones del Jurado Internacional de Expertos, que son: Valor ornamental del capullo de la flor, Estética del conjunto de la planta y flor y Novedad.

Es de hacer notar que todas las actuaciones del Jurado Internacional fueron presenciadas por los obtentores de Rosas: D. Francisco



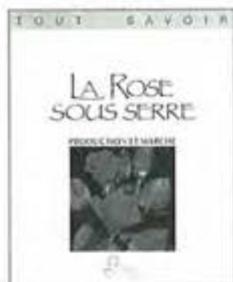
**MEDALLA DE ORO. XXXVI Concurso Internacional. Madrid**  
FRISSON FRAIS. Lens (Bélgica)

# MINIGACETA

## Rincón del Libro

**La rose sous serre. Production et marché. C.N.I.H. Collection Tout savoir**

P. Hoflack, R. Marlot, 1988



**E**ste es un libro para cultivo de rosal en invernadero; con ello no queremos decir que no valga para un aficionado, pero tampoco renunciamos a ofrecer los servicios de la Asociación a los profesionales de la producción o el comercio, que no deberían prescindir de este manual.

El C.N.I.H. francés nos tiene acostumbrados a estos manuales técnicos, en los que se tiende a aligerar y a dar informaciones concretas, pero con un repaso muy completo, con toques de novedad o actualidad (calefacción localizada, el cultivo sin suelo, la multiplicación in vitro), y muy precisos los temas de necesidades de ambiente y fe instalaciones para el cultivo, las exigencias

### PARIS, LA VILLE AUX 500.000 ROSIERS

Direction des Parcs, Jardins et Espaces Verts. 1990.

Mairie de Paris



**E**sta publicación, que es más un folleto que un libro, reúne muchas cualidades para ser conocido y (¡ojalá!) imitado en nuestras ciudades, tanto en la forma como en el fondo.

Porque, ciertamente, se trata de un libro de bolsillo, con excelente tratamiento de imágenes, buen color y buen papel. Composición ligera y diáfana, y una estructura racional, que se sigue fácilmente (con la pequeña dificultad del idioma).

El contenido de la publicación es un enorme esfuerzo de 10 años, desde 1980, de una ciudad como París, que tiene muchos motivos de liderato en lo cultural, para colocar en sus calles y jardines una cifra tan considerable como 500.000 rosales. Todo un reto y una conquista, pero con ello también un autohomenaje y a la noble tradi-

de agua y nutritivas del rosal en cultivo protegido y la defensa contra enfermedades y plagas.

Se desarrollan con notable detalle los capítulos de plantación y formación de la estructura y de las técnicas de poda, y en cambio, flojea de profundidad el dedicado a postrecolección.

Los datos de mercado son completos, y de gran interés para el estudio las informaciones económicas y de gestión (costes, consumos, rendimientos de producción y confección, etc.).

Un buen repaso bibliográfico, informaciones de centros de interés privados y públicos, descripciones detalladas de variedades y material gráfico (fotos y dibujos) de buena calidad.

Lo bueno, si breve... En este caso, más de una vez bueno.

ción de un país que ha creado durante siglos un enorme caudal de belleza en las rosas de sus obtentores y de sus cultivadores, y que saca estas notas (varias sinfonías) de cromatismo y gracia a la calle, a incrementar sinérgicamente la sólida estética de sus panoramas urbanos, de un paisaje aún más convincente con la compañía de los rosales.

Se muestra con un lenguaje impecable en lo gráfico la diversidad de uso de los rosales, con tanta variedad de formas, su adaptabilidad a los grandes espacios, al uso paisajístico.

Los apartados finales, dedicados a mostrar y explicar algunas variedades interesantes y su localización en París, son más discutibles, tanto en su selección, como en las propias variedades representadas en imágenes, de calidad desigual y sin ordenar alfabéticamente, y algunas referencias que faltan en las listas (obtentor, año).

S.P.

# ROSAS DE LEVANTE®

FRANCISCO HIDALGO HERRERO  
PRODUCTOR DE ROSAS



## NUESTRAS INSTALACIONES

### ALMACEN COMERCIAL

ROSAS DE LEVANTE®  
Fco. HIDALGO HERRERO  
C./ CASTELLONET, Nº 19, BAJO, IZQUIERDA  
Tel.: (96) 348 89 29  
Fax: (96) 348 89 28  
46025 VALENCIA

### MERCAVALENCIA - MERCAFLOR

ROSAS DE LEVANTE®  
Fco. HIDALGO HERRERO  
PUESTO DE VENTA Nº 48  
C./ EN CORTS S/N  
46013 VALENCIA

### INVERNADEROS - PRODUCCION

ROSAS DE LEVANTE®  
Fco. HIDALGO HERRERO  
FINCA LA ROQUETA S/N  
Tel.: (96) 289 11 84  
46770 XERACO (VALENCIA)



**PARA QUE  
LOS CULTIVOS  
ESTEN BIEN  
MUCHOS  
AÑOS**

CAMINO XAMUSSA, s/n.  
TEL.: (964) 51 46 51 - FAX: 51 50 68  
APARTADO CORREOS, 145  
12530 BURRIANA (CASTELLON)

Invernaderos e Ingeniería S.A., le ofrece estructuras y cubiertas que conforman invernaderos adaptados a las exigencias agronómicas de sus cultivos y a condiciones climáticas diferenciadas según la región de los cultivadores. Tenemos soluciones para que sus invernaderos "duren muchos años" y para que los cultivos "estén bien" atendidos. Disponemos de doble cámara hinchable, ventiladores y panel especial de cooling, pantallas térmicas enrollables y automáticas, alturas de invernaderos especiales, sistemas de ventilación en cubiertas laterales semi-automáticos o con mandos eléctricos que permiten la automatización total, etc., etc.

# ROSALEDAS, JARDINES MONOGRAFICOS, COLECCIONES

## La rosaleda del Real Jardín Botánico de Madrid



Rosa 'Soleil d'Or'

Con motivo de la restauración del Jardín entre los años 1979-81, se decidió dedicar a Rosaleda los cuatro cuadros centrales de la terraza baja, la más próxima al Paseo del Prado, y contiguos a la Puerta del Rey. Para la plantación, se utilizó como base principal la colección de rosales de variedades antiguas que había ido reuniendo Doña Blanca Urquijo a lo largo de numerosos años, y que cedió al Jardín para este destino. Se agregó a esta colección todas las especies silvestres de rosales que el Jardín ya poseía y, como complemento, se añadieron durante varios años numerosas variedades de rosaristas extranjeros.

La colección que hoy en día cultivamos, pretende reunir, por una parte, la mayor cantidad de especies pertenecientes al Género Rosa, y por otra las variedades antiguas. Entre éstas, las más significativas en la historia del género, o las que han sido el origen de las hibridaciones con las que se obtuvieron las variedades modernas. De éstas únicamente se incluyen las consideradas como clásicas, o sea, que tienen principal importancia para la creación de otras, o las muy famosas de las modernas.

Para la distribución de los rosales en los cuadros, se siguieron los criterios modernos del origen y clasificación botánica de los mismos, cuyo esquema figura en el dibujo que se adjunta.

No es intención de este artículo describir detalladamente las variedades que contiene la colección, pero incluimos un resumen de los grupos que el aficionado puede encontrar visitando esta rosaleda.

Comenzando por el cuadro dedicado a la Sección Rosa, en él se reúnen muchas de las variedades más antiguas y que han jugado un papel importante en la historia de este género. La Rosa gallica de los antiguos alquimistas, boticarios y obtentores de perfumes, está representada por 14 variedades, incluyendo la 'Rosa Mundi' (Rosa gallica 'Versicolor').

De las Damascenas o de Damasco, podemos ver las famosas y tan antiguas como 'York and Lancaster' y la reflorecente 'Quatre Saisons', muy relacionada ésta con las rosas que cultivaban los arabes para el agua de rosa y de la que también hablaba Nicolás Monardes en «De Rosa et partibus ejus. De succi Rosarum temperatura. De Rosis persicis seu alexandrinis...» en 1551.

En el grupo de las Albas (Rosa x alba), además de la especie, se encuentra también la 'Máxima' muy relacionada con la rosa blanca de los York en la Guerra de las Dos Rosas.

Las Centifolias, son híbridos complejos y muy antiguos en las que intervinieron las R. gallica, R. phoenicia, R. moschata y R. canina. Citaremos de éstas la 'Bullata' y la 'Old Cabbage' entre la docena de variedades que se cultivan en esta parcela. Dentro de esta Sección se incluyen también otros grupos más modernos, pero originados en el Siglo XIX, como las Portland, cuya 'Rose du Roi', de flores carmín, fue la primera de las reflorecentes anteriores al grupo de los Híbridos Reflorecentes. De este grupo hay plantadas numerosas variedades y entre ellas, la famosa 'Antoine Ducher', antecedente de las Pernetianas. Igualmente podremos ver las Musgosas,



Rosa alba 'Suaveolens'

derivadas de las Centifolias (*R. x centifolia* 'Muscosa') con variedades como la 'Glorie des Mousseux'.

La revolución en el cultivo de las variedades de rosas, que surgió a principios del Siglo XIX, fue debida a la introducción en las hibridaciones de los genes provenientes de las rosas Chinas. Desde antiguo, habían conseguido estos jardineros la cualidad de que sus rosales reflorezcan abundantemente. La Sección Chinensis, a la que se destina medio cuadro en el Jardín, incluye la *Rosa chinensis* y la *R. chinensis* var. *semperflorens* dentro del grupo de las Bengala. Igualmente de origen Chino es la *Rosa x odorata* con su importancia en la creación de los olorosos rosales de Té.

La primera variedad que introdujo el gen reflorecente a las modernas rosas, fue un híbrido que el americano John Champneys obtuvo en 1802, con una variedad enviada por los hermanos Noisette de Francia, y la *R. moschata*.

Esta variedad reflorecente, se hizo tan famosa que recibió el nombre de 'Champneys's Pink Cluster'. Un ejemplar de ella también lo podemos encontrar plantado entre las Noisetianas.

Otro importante grupo, con ascendencia China, son las Borbonianas. Obtenidas por Jacques en París, de un cruce con semillas de una rosa que le envió el botánico Breón en 1819 desde la Isla de Bourbon. Durante medio siglo, desde 1820-1870, estas rosas tuvieron primacía en los jardines. Famosas como la 'Fulgens' de Guerin, la 'Vivid' o 'La Reine Victoria' están también plantadas en este cuadro.

Las Rosas de Té se originaron hacia 1833 con la intención de incluir el color amarillo a las Noisette. Se utilizó primeramente la rosa China 'Park's Yellow', que podemos ver entre estas, así como las famosas 'Safrano' y 'Gloire de Dijon'. Los Híbridos de Té son posteriores, y el primero de ellos es la conocida rosa 'La France' obtenida en 1865 por Guillot. En este grupo se encuentra una de las mejores rosas obtenidas por el famoso rosalista catalán Pedro Dot en 1927, 'Mme. Gregoire Staechelin' cuyo nombre, difícil de recordar, hace que se la conozca también por 'Spanish Beauty'. De esta rosa, que se pueden ver ejemplares en el jardín, han dicho igualmente que lo único malo que tiene es su nombre.

Un avance importante, para las hibridaciones, lo consiguió Pernet-Ducher en 1888, quien después de numerosos intentos utilizando la *Rosa foetida* -también conocida como *Rosa lutea*- incorporó el amarillo brillante de esta Rosa, casi estéril, a la 'Antoine Ducher' ya citada en los Híbridos Reflorecentes. Con este origen apareció en 1900 la famosa 'Soleil d'Or', creadora del grupo de las Pernetianas, que ya incorporaron este amarillo a sus sucesores. La *Rosa foetida* es probablemente la misma que llegando a Europa con los árabes, se cultivaba en los jardines españoles en el Siglo XVI con el nombre de Mosqueta amarilla, pues en aquella época aún se distinguían

las Rosas de las Mosquetas, siendo éstas últimas las que casi no perdían la hoja.

Otra Sección de Rosas importante es la *Synstylae*. Están plantadas en la otra mitad del cuadro que ocupan las Chinensis, e incluyen, entre otros, los grupos de las Multiflora y Polyantha. Hacia 1860, llegó a Sisley, rosalista de Lyon, la especie trepadora japonesa *Rosa multiflora* de flores blancas y sencillas, que también podemos ver plantada. Hibridando esta especie, Guillot obtuvo en 1875 la conocida 'Paquerette', de color blanco y de floración continuada de mayo a diciembre, que igualmente podemos ver. Junto con la 'Mignonette' dieron origen a las Polyanthas. A través de este grupo se incorporaron los caracteres de la Rosa de Té en 1881 a la 'Cécile Brunner' del grupo de las Bengala, y en 1884 a la 'Perle d'Or' de este grupo Polyantha, que también están plantadas en este cuadro. Igualmente asiática, del Japón, es la *Rosa wichuraiana* que tan importante papel ha jugado en los trepadores y 'Ramblers', hibridados en este siglo. Varios ejemplares de éstos se encuentran plantados en esta zona.

El grupo Cassiorhodon, al que también se le dedica medio cuadro, incluye rosas de origen asiático como la *Rosa rugosa*, que aportó igualmente una floración continuada, muy resistente y con hoja muy característica. Híbridos del Grupo Rugosa son los del obtentor francés Bruant 'Mme. Georges Bruant' de 1887 y 'Blanc Double de Coubert' de 1892. Igualmente conocidas son las 'Roseraie de l'Hay' o la americana 'Max Graf'. También de origen asiático, y en este grupo, es la *Rosa moyesii* de flores rojo cereza, entre cuyos híbridos, se encuentra la 'Nevada' de P. Dot, famosa mundialmente. Estas, y otras variedades, se encuentran plantadas en este cuadro.

Desde la remota antigüedad, todos los pueblos que intervinieron en el avance de la jardinería, se ocuparon del cultivo de la Rosa. Los jardineros árabes trajeron a Andalucía especies orientales y en el Siglo XVI, en tiempos de Felipe II, se ocuparon de su cultivo, tanto por la belleza de las flores, como para los perfumes, con plantaciones verdaderamente importantes. (En abril de 1582 se recogían 180 arrobas de rosa en Madrid para boticarios de Su Majestad, Altezas, hospitales y conventos).

Francia se mantuvo a la cabeza de la afición a las rosas desde muy antiguo. En el siglo XIII la ciudad de Provins al sureste de París fue el centro de una gran industria de perfumes de rosas hasta el siglo XVII. En la época de Josefina en la Malmaison y las famosas láminas pintadas por Redouté continuó esta afición, así como el desarrollo de variedades. Consecuencia de esto es el que la tercera parte de las que se cultivan en la colección del Jardín tengan origen francés.

(sigue en la página 30)

# ESPECIAL SEVILLA

*Esta es la parte de nuestra Revista en la que ofrecemos un gran espacio a Sevilla, a su Expo del 92 y a sus rosas. Hablan de rosas las empresas, los responsables de la jardinería de la Expo, de los jardines públicos de Sevilla, y hasta las coplas de unas sevillanas corraleras de principios de siglo. Abrimos, con el amor de esta tierra a las flores, y a las rosas entre ellas, esta nueva Sección de nuestra Revista. Nuestro Especial, a la Especial Sevilla.*

# Una rosaleda en la Expo-92



Rosaleda en la EXPO'92

**E**l Parque Jardín del Guadalquivir, está enclavado en la margen derecha del Meandro de San Jerónimo en el río Guadalquivir. Es un jardín de ribera y como tal se asoma al río y a la ciudad.

Como parte del recinto de la Expo-92, está integrado en el conjunto, tanto en la estructura general de composición como en el funcionamiento general del Recinto. Las relaciones visuales y de circulación peatonal son muy fluidas, constituyen en el Parque una prolongación del entramado de la EXPO.

El Parque será permanente, y deberá dar acogida a las funciones relacionadas con el tiempo de duración de la Exposición y a aquellas relacionadas con la vida normal de la ciudad, más allá de la EXPO. De esta manera la estructura vegetal implantada tendrá un carácter más estable, frente a otras instalaciones efímeras condicionadas por el período de la muestra.

Dentro de este Parque y concretamente en el Sector L., está encuadrado en el Jardín de las Rosáceas.

Completando la gran familia de las rosáceas no podrían faltar las Rosas, para ello, y aprovechando una donación efectuada por la Asociación de la Promoción Europea de L'Anjou (Francia), se han plantado 86 variedades, algunas de ellas bastante antiguas y otras de especial interés botánico, mezcladas con otras modernas, arbustivas y tapizantes.

La plantación de la Rosaleda se efectuó en el mes de enero de 1991 y se procuró combinar las distintas especies por su crecimiento y floración, teniendo en cuenta que disponíamos como máximo de 15 plantas por variedad y que había que aprovechar el reducido espacio disponible dentro del citado Jardín de las Rosáceas.

Se ha confeccionado una relación numerada de variedades para que el aficionado pueda pasear por la rosaleda identificando tanto la variedad, especie o raza, año de hibridación, obtentor y colorido.

Por otra parte el equipo de Supervisión y Mantenimiento de EXPO-92, pretende al final del presente año, elaborar un calendario de la floración correspondiente a la totalidad de las variedades existentes.

**Jesús de Vicente Sánchez**  
Jefe Unidad de Mantenimiento Expo-92

**Gabriel Galán García**  
Encargado General Unidad Mantenimiento EXPO-92

**Alberto García Camarasa**  
Director Programa de Forestación y Jardinería EXPO-92

## RELACION DE VARIEDADES Y EMPLAZAMIENTO

N.º	VARIEDAD	ESP. O RAZA	AÑO	OBTENTOR	COLOR
1	Nevada	H. Mosc.	1927	P. Dot.	Blanco carmín
2	Robin Hood	H. Mosc.	1927	Pemberton	Rosa carmín
3	Rose de Rescht	Dam.	1815		Rojo oscuro
4	Cardinal de Richelieu	Prov.	1840	Laffay	Violet carm.

(sigue en página 25)

# Rosales en Sevilla: Universal Plantas, S.A.

**U**niversal Plantas, S.A. está actualmente presidida por D. Francisco Ferrer Martí, un rosarista que ha dedicado toda su vida profesional a la producción de rosales y que, actualmente, en la plenitud de sus conocimientos dedica gran parte de sus esfuerzos a la obtención de nuevas variedades de rosal, a la producción comercial de rosas y a la publicación de libros dedicados a los rosales y a las rosas.

La gerencia de esta importante sociedad es asumida por su hijo D. Francisco Ferrer Sena, que tiene bajo su responsabilidad la administración del mayor vivero europeo de rosales.

Preguntamos a D. Francisco Ferrer Martí sobre las circunstancias más significativas de su empresa y del sector al que va dedicado la producción de las plantas.

## 1. ¿Qué es Universal Plantas?

Es una sociedad hispano-francesa constituida en 1969 con la vocación de dedicarse a la producción de plantas de rosal. Fijando su domicilio social en Valencia, desde sus inicios se centró el núcleo de su producción en Sevilla en torno a la finca madre denominada Cortijo Castellanos, de San José de la Rinconada.

La producción ha ido en continuo incremento en cantidad y calidad a medida que pasaban los años, con la especialización del personal y con la continua evolución en aplicación de nuevas técnicas.

La producción actual se cifra en unos siete millones de rosales producidos en campo, de los cuales la mayor cantidad son de variedades para flor cortada que se exportan en un 70%, quedando el resto para el mercado nacional. De la producción de plantas para jardín destacan las de tipo «Meidilands», los minipies y variedades para maceta.

## 2. ¿Qué medios emplea para esta producción?

Para la producción del material vegetal necesario contamos con 22 Has. dedicadas exclusivamente a plantas madres, cuyas plantaciones se realizaron con material procedente de una estricta selección varietal y fitosanitaria.

Para el vivero propiamente dicho, es decir, para la producción final de plantas se emplean unas 200 Has. en rotación de 100 Has. cada vez, solapándose casi medio año.

Para llevar a cabo esta labor se necesitan unas 250 personas de media diaria y en las épocas de mayor acumulación de trabajo se llega a emplear hasta unas 350 personas.

## 3. ¿Qué caracteriza a la planta producida por Universal Plantas, S.A.?

La planta es una unidad perfectamente ensamblada de una variedad de rosal y un portainjerto. Los portainjertos se seleccionan según el destino final de la planta, empleamos Dr. Huey (\*\*), en mayor escala Indica Mayor y en una gran y destacada mayoría Rosa Manetti.

El clima del Valle del Guadalquivir permite producir una planta que se forma en un ciclo de menos de un año pero con un completo desarrollo de tamaño y reservas, que unido a la rusticidad que le transfieren las altas temperaturas veraniegas proporcionan una absoluta seguridad para el arranque, transporte y transplante de estos rosales.



Variedad Ferdy (Keiromo)



Viveros de rosales

El suelo de la región proporciona la fertilidad para completar con vigor el ciclo vegetativo y permite la formación de un excelente sistema radicular, vehículo de la buena acumulación de reservas en su fase de planta de vivero, y garantía de rápida absorción de elementos nutritivos tras su implantación definitiva en invernadero o jardín.

El control y selección de calidad de las plantas que comienzan con la selección del material vegetal ordinario, continua con una selectiva lucha biológica en la fase de plantación y sigue con una continua vigilancia y control fitosanitario durante cultivo, arranque y embalaje.

Todo ello proporciona una planta con garantía varietal, fuerte, sana y con excelente potencial productivo.

#### 4. ¿Qué perspectivas futuras tiene la planta producida por Universal Plantas?

Mientras la producción mayoritaria de flor cortada de rosas se efectúe sobre tierra, no cabe duda que la mejor planta es la injertada y producida a lo largo de un proceso vegetativo que le proporciona tallos y raíces de tamaño y reserva tales que den lugar a una producción industrial de flores rápida y rentable.

UPSA ha seguido una línea continuada y ascendente en la realización de proyectos de ensayo e investigación encaminados a proporcionar un producto con más garantías, a mejorar los controles fitosanitarios y los métodos de producción.

Como aseveración de la voluntad innovadora de UPSA no se ha dudado en inscribirse dentro del programa de investigación EUREKA en el que en colaboración con diversas empresas se está en fase de conseguir resultados positivos en el desarrollo de métodos y prototipos que mejoren nuestra capacidad productiva y nuestra competitividad en el mercado mundial.

#### 5. ¿Cuál es el proceso de oferta y la introducción de nuevas variedades?

El comercio de rosas, al tratarse de un producto ornamental está sujeto a las leyes de la evolución de los gustos y exigencias de los consumidores. Unido a esta evolución de la demanda hemos de añadir la necesidad de rentabilidad de las cuantiosas inversiones que requiere una producción especializada de rosas.

Por todo ello, la unión viverista-obtentor es cada vez más importante.

Universal Plantas además de contar en su cuerpo social con uno de los más destacados obtentores mundiales de rosas-Meilland(\*) cuenta con la confianza del resto de los obtentores líderes al poseer licencias de explotación de la gran mayoría de variedades actualmente en oferta.

Cualquier gusto, cualquier exigencia climática o agronómica puede ser atendido por Universal Plantas sin necesidad de ofertar al floricultor variedades sustitutivas que no satisfagan tan plenamente.

#### 6. ¿Es Universal Plantas un viverista que se limita a la venta de sus plantas?

Como ya se habrá podido apreciar, la actividad de producir rosas no es fácil ni barata, por ello no podemos limitarnos a ofrecer un buen producto, sino que debemos y ello hacemos desde los primeros años de la empresa, colaborar con la producción. Informando, transmitiendo y asesorando de cuantas innovaciones varietales y técnicas se producen.

Para ello contamos con un equipo que une a la necesaria faceta comercial el carácter de tratarse de técnicos conocedores del cultivo que pueden aconsejar al floricultor y ayudarle a canalizar las consultas cuando se trate de casos especiales.

Como complemento de la información personal de nuestros técnicos contamos con la información escrita de nuestros BOLETINES informativos. El acierto de ésta, ya tradicional, publicación nuestra nos viene constatada no sólo por la demanda de nuestros clientes sino por las continuas peticiones de Centros de Investigación y de Extensión Agraria y por la reproducción de nuestros trabajos más representativos en varias publicaciones técnicas españolas y extranjeras.

#### 7. Finalmente, ¿podría definirnos el momento actual de la producción de rosas y las perspectivas inmediatas?

El mapa de la producción española de rosas está cambiando de forma que mientras disminuye en las Islas Canarias, aumenta la superficie y producción peninsular. Esto está llevando implícito un cambio varietal cualitativo de forma que se plantan más aquellas variedades que concuerdan con los gustos de la demanda nacional.

No obstante, no es de olvidar el potencial exportador de la producción española y las condiciones favorables que en distancia y posibilidades de transporte cuentan las modernas explotaciones que se establecen en las costas mediterráneas y en el litoral gaditano, así como la vigencia de las especialmente favorables condiciones climatológicas del archipiélago canario.

El momento económico actual de la producción de rosas puede catalogarse de correcto y una empresa con estructuras adecuadas puede defenderse si su producción posee la calidad exigida por el mercado.

Entendemos que actuar como mago adivino del futuro es siempre arriesgado y peligroso pero con los datos que actualmente poseemos no dudamos en vaticinar que España puede jugar, en el futuro inmediato, un importante papel en la producción europea de rosas.

(\*) Selection Meilland (\*\*) Rosal sarmentos

Rafael Daza Real  
Ingeniero Agrónomo

# Rosas en el Parque de María Luisa

**E**scribir sobre rosas, sin ser escritor ni poeta, es un atrevimiento imperdonable por mi parte hacia el lector. Se han cubierto tantas y tantas cuartillas hablando de ellas, resaltando su belleza, su perfume, sus coloridos; han sido canto de poetas de todos los tiempos, mensajeras de ternura de amor, flor de los amores místicos, símbolos de pureza, etc., que difícilmente podré aportar algo nuevo.

Las encontramos mencionadas en cualquier momento de la larga historia de la humanidad, tanto en Europa como en Asia o Africa, asociadas asimismo a las ceremonias religiosas o culto a los dioses.

El Olimpo estaba lleno de rosas con las que se adornaban los dioses, porque eran esencias divinas. Víctor Hugo dijo de ellas: «Los dioses han hecho dos cosas perfectas: las mujeres y las rosas».

La rosa, flor gentil, ha significado para quien la ofrece un símbolo de disposición amistosa, una intención afectuosa. Ella nos acompaña para recordar los momentos más intensos y felices de nuestra vida, ya sea un advenimiento o un recuerdo. Bella flor, única nacida de la exaltación de la belleza por el Creador, elaborada con pasión por los genéticos e hibridadores para joya de cuantos ven en esta flor una mejora de la naturaleza y el esfuerzo de mejoramiento del hombre.

Han sido las rosas usadas en medicina y en perfumería desde la antigüedad hasta nuestros días, continuándose su cultivo en Bulgaria o en Grasse, donde se extraen las esencias básicas para muchos perfumes.

Las rosas han tenido siempre un lugar preferente en la decoración de cualquier jardín o parque público, donde son apreciadísimas.

En nuestros jardines han pasado a engrosar las colecciones de arbustos de flor cuando se reúnen condiciones para su plantación, utilizadas generalmente en los jardines privados como elemento básico para flor cortada. Han pasado a los jardines públicos con las nuevas obtenciones, como elementos para conseguir masas de flor de un solo color o cultivadas, jardines monográficos que componen las policromas manifestaciones florales en las más renombradas rosaledas de los más importantes parques del mundo: Bagatelle, en París; Parque del Oeste, en Madrid, Ginebra, Baden Baden, Orleans, etc. donde anualmente por jurados internacionales se juzgan las últimas novedades mundiales conseguidas por los obtentores e hibridadores de todo el mundo, o como Francia, que elige cada año la más bella rosa de dicha nación entre sus obtentores.

España ha conquistado grandes éxitos con novedades de rosas obtenidas por la dinastía de los Dot y Camprubí, de fama mundial. Es nuestros días, aparte de estas casas tradicionales, desarrollan esta interesante actividad, otros obtentores, quienes consagran horas y horas, años y años, para el mejoramiento o creación de las nuevas rosas hispanas.

En Sevilla, al igual que en todo el mundo, la rosa ha sido cultivada, iniciándose con las especies botánicas

de los rosales antiguos: rosales gallicas, centifolias, damascenas, etc., que han decorado los jardines antiguos; pero ha sido a finales del siglo XVIII cuando han aparecido nuestros primeros jardines públicos donde se han iniciado su plantación, adornando los troncos de las palmeras con rosales trepadores de abundante floración en jardines de nueva plantación: Jardines de Las Delicias, Jardines de Cristina (año 1830).

Ya de 1912 a 1920, en trabajos previos a la celebración de la Exposición Iberoamericana, se inician plantaciones masivas de rosales en la Huerta Mariana, hoy Plaza de América; jóvenes acacias de bola tenían arropados sus troncos con rosales trepadores y el centro de la plaza se dividía en ocho predios, donde se plantaban en cuatro de ellos plantas de temporada y en los restantes, rosales. Nace aquí «humildemente» la primera rosaleda del Parque de María Luisa.

En las jóvenes plantaciones de árboles de las avenidas Isabel la Católica, Hernán Cortés, etc., los rosales plantados en los troncos de los árboles y dispuestos de forma de guirnalda daban a la llegada de la primavera, época de mayor esplendor por su coincidencia con las Fiestas Primaverales, un motivo de gran belleza. También se cultivaban en el jardín de Los Leones en circunstancias análogas cuando los jóvenes árboles y arbustos permitían su cultivo.

Los rosales de variedades antiguas que entonces hacían furor, los Dorothy Perkins, Paul's Scarlet Climber, American Pillar, Alberic Barbier, etc., o los polyantha Cecile Brunner entre otras.

Fue en 1950 cuando se transforma toda la jardinería de la Plaza de América con plantación de setos de Evonimus, adaptándolos al trazado de sus parterres, son plantadas las mejores variedades de rosal de aquellos tiempos: Condesa de Sástago, Marquesa de Aguilar, Virgo, Mme. A. Meilland, Marquesa de Urquijo, etc., por citar algunas.

Pero los rosales, y sobre todo las variedades obtenidas por hibridación, tienen su esplendor y su ocaso como todo ser vivo y en el transcurrir del tiempo, las tierras esquiladas, las raíces de las palmeras apoderándose de la que precisaban los rosales, los muchos años de cultivo en este mismo lugar, malas hierbas, plagas y enfermedades aconsejaron la rotación de cultivo por un período determinado de años para su posterior restitución.

Ya en 1975 se redactaba un proyecto de renovación de la Plaza de América como rosaleda. Dificultades económicas impiden llevar a cabo estas plantaciones. Años después se eleva nuevamente este proyecto, encontrándose en la actualidad en fase de tramitación para adjudicar los trabajos con los que se restituya en el Parque de María Luisa y en su Plaza de América el jardín consagrado a la rosa, admiración de cuantos nos visitaron el tiempo que estuvo establecida.

La frondosidad del Parque de María Luisa, en muchos sectores del mismo originada por el crecimiento de los árboles plantados, ha dejado pocos espacios para el rosal.



Rosales en la Plaza de América  
Parque de María Luisa

Los rosales deben ser plantados en lugares soleados, lejos de grandes árboles que les produzcan sombras, cuyas raíces no los dejan prevalecer. Este es el motivo principal del porqué, dentro del recinto, no prosperen los que en un día fueron paseos bordeados de rosales.

En los proyectos de restauración del mismo se contempla la plantación de las antiguas rosaledas que en su día existieron en primer lugar la del Jardín de los Leones, en pleno centro del Parque, la de la Plaza de América, sin olvidar la que se dedicó a Dña. Sol, Duquesa de Santoña, ahora todas desaparecidas por falta de un cuidado y conservación adecuado, tan sólo la Plaza de América mantiene plantaciones de rosales no con pocas dificultades.

Bello ejemplo el de las rosas, que nos ofrecen lo mejor de cada una para unirse en una rosaleda, e, innominadas, forman un bello conjunto para deleite de todos.

Esperamos que en un corto espacio de tiempo los rosales ocupen de nuevo un lugar de honor en el recinto del Parque y la más bella de las flores perfume de nuevo la Plaza de América.

**José Elías Bonells**

Jefe de Jardinería del Ayuntamiento de Sevilla

# El proyecto Ever Rosa

## 1. MARCO GEOGRAFICO

**A**nte las perspectivas de desarrollo que ofrecía el mercado de la Rosa como flor cortada en nuestro país, se dedice realizar una inversión para poner en funcionamiento un plan de cultivo de rosales que en varias fases de desarrollo llegase a satisfacer, al menos en parte, la expansión que está experimentando el consumo de rosas.

Conociendo el mercado de la rosa y con las excelentes condiciones que para el cultivo ofrecía la zona de Chipiona, no han existido grandes dudas en cuanto a la decisión de ubicar los cultivos. Es una realidad que Chipiona representa el potencial perfecto para el desarrollo de un proyecto como el de EVER ROSA.

Chipiona es una zona con unas condiciones óptimas que podemos resumir en:

**a) Clima:** Situada en la confluencia del valle del Guadalquivir con el Océano Atlántico, Chipiona ofrece un microclima perfecto para el cultivo de la flor cortada en



Instalaciones de EVER ROSA

general y la rosa en particular. La proximidad del mar suaviza las temperaturas que tanto en invierno como en verano nos permiten mantenernos en una banda que oscila entre los 15 y 28°C, ofreciendo un marco de desarrollo homogéneo para las plantas que de esta forma pueden permanecer produciendo con estabilidad durante todo el año. Chipiona por su situación privilegiada en el Sur de España recibe un alto porcentaje de horas de luz a lo largo de todo el año.

**b) Desarrollo hortícola:** No cabe duda que Chipiona desde principios de los años setenta ha sido una de las zonas hortícolas que más y con más estabilidad se ha desarrollado de nuestro país. Cuando a principios de los años ochenta comienzan a destacar los cultivos para la producción de flor cortada se empieza a hablar de Chipiona como una de las mejores zonas Europeas para esta producción. Actualmente existen en producción alrededor de 150 Hectáreas de invernaderos para la producción de flor cortada.

**c) Comunicaciones y transportes:** Existe en la zona un buen nivel de comunicaciones con España y el resto de Europa. Chipiona está situada a 30 Kms. del aeropuerto de Jerez, a 100 Km. del de Sevilla y a 250 Kms. del de Málaga. Diariamente RENFE y multitud de agencias de transporte recogen mercancías. Con un flujo de varios camiones frigoríficos que diariamente salen para los principales mercados Europeos la comercialización de los productos de la zona encuentran rápida solución a sus problemas de transporte.

## 2. DESCRIPCIÓN DEL CULTIVO EN EVER ROSA

Se trata de unas instalaciones situadas junto a la carretera de Sanlúcar-Chipiona, en una finca de 36.517 m<sup>2</sup> llamada «Los Granadillos». Su ubicación junto al mar, como se puede apreciar en la fotografía, nos permite aprovechar la mayor ventaja de la zona, su estabilidad climática.

Los aspectos a destacar de este cultivo son:

**a) Superficie cultivada:** 27.072 m<sup>2</sup> divididos en 13 módulos de 2.268 m<sup>2</sup>, cada uno de los cuales tiene idéntica estructura de plantación, lo que permite llevar un seguimiento y control desde la producción hasta la venta por medio de sus correspondientes codificaciones informatizadas.

**b) Tecnología aplicada:** Aparte del seguimiento de pro-

ducción y comercialización informático totalmente integrado del que dispone la finca, lo cual es esencial en cuanto al control de gestión se refiere, en EVER ROSA a nivel técnico se ha intentado aplicar los mejores sistemas existentes. Desde los sensores de temperatura y anemómetros, que permiten al sistema totalmente automatizado controlar la temperatura dentro de los invernaderos, hasta el sistema de riego y fertilización central, se ha tratado de aplicar los mejores medios siguiendo rigurosos criterios de rentabilidad. La calefacción y la balsa de agua con más de 4.000 m<sup>3</sup> de capacidad completan los accesorios a destacar dentro del cultivo.

**c) Variedades en cultivo:** Con una densidad de plantación de 8 plantas por metro cuadrado, y con una producción de entre 130 a 145 tallos por rosa/m<sup>2</sup> las previsiones medias de producción están en torno a los 3.500.000 tallos anuales.

**Universal Plantas, s.a.**, filial de **Selection Meilland** en España además de ser socios accionistas de EVER ROSA han sido los proveedores de las variedades que en la actualidad existen en cultivo, que son:

- En color rojo: Royalty **VEGA** y Keijourna **AURELIA**.
- En color rosado: Keiromo **SILVA** y Meikola **LIVIA**.
- En color amarillo: Meitakilor **COCKTAIL**.
- En color blanco: Meiringa **CARTA BLANCA**.
- Rosas en spray: Meichevil **MIMI JOLIE** y Jeldaniran **MIMI ROSE**.

## 3. EL PROYECTO EVER ROSA

El desarrollo de una importante zona hortícola en Chipiona en la que Investigación, Planificación y Desarrollo se unan para dotar la zona de una infraestructura que le permita afrontar el reto de la Europa del 93. EVER ROSA, para conseguir este objetivo está actuando en varios frentes que podemos resumir en:

**a) Concentración de la oferta:** En Chipiona es necesario apoyar la creación de una producción diversificada de flor cortada, montada siguiendo criterios basados en estudios de mercado. Ever Rosa, a través de su filial Ever Flora, actualmente está trabajando intensamente sobre este tema. Estamos intentando dimensionar la potencialidad del mercado de la flor y su demanda real, para de este

## El Proyecto Ever Rosa

modo reorganizar y planificar las enormes extensiones de cultivos florales que por falta de perspectivas e inversión se dedican básicamente al clavel. Concentrando de esta forma la oferta, podemos competir con los intereses de las grandes Empresas Holandesas con respecto al mercado nacional. De cara a la exportación, la diversificación de cultivos, en contra de la táctica holandesa de fomentar el monocultivo por zonas, nos permitirá ofertar desde Chipiona toda la gama de flores que producidas en nuestro país hasta la fecha se comercializan exclusivamente desde Holanda.

**b) EXPO'92:** Necesariamente la Europa del 93 comienza en la Exposición Universal que se celebrará en Sevilla a partir del 20 de Abril de 1992. Con una representación dentro del Recinto de la Isla de la Cartuja de más de 100 países e Instituciones Internacionales y una afluencia de público de aproximadamente 200.000 personas diarias, se celebrarán más de 50.000 espectáculos durante los seis meses de la Exposición, además de mostrarse los últimos avances de los campos de la Ciencia y la Tecnología. EVER ROSA estará en la EXPO'92 a través de EVER FLORA, (sociedad del mismo grupo), al haber firmado el contrato como Suministrador Exclusivo de EXPO'92. Sin duda representarán la flor de Andalucía delante del mundo entero. Con 22 originales puntos de venta dentro del Recinto de la Exposición, montados sobre el típico modelo Araña de coches de caballo, necesariamente nuestra flor quedará unida a la imagen de la EXPO'92.

**c) Comercialización por los canales de distribución mas generalizados:** Dirigiremos nuestra oferta, siempre apoyándonos en la imagen que en las EXPO'92 nos une, a las más de 3.000 floristerías que existen en el mercado nacional, aparte de seguir trabajando en acercarnos más al cliente final a través de ofertas y mailings utilizando siempre originales técnicas de marketing. Con respecto a los mercados internacionales, nuestra oferta se irá dirigiendo si es preciso a diferentes mercados según la demanda vaya creciendo. Siempre siguiendo el criterio de conseguir el máximo valor añadido de nuestro producto, de una u otra forma.

Esto constituye grosso modo lo que pretendemos con nuestro proyecto en EVER ROSA; esperamos poder llegar a completarlo lo que sin duda constituiría un gran logro en el mundo de la rosa flor cortada.

**León Fernando del Canto González**  
Director Comercial de EVER ROSA

## EVER FLORA

**Suministrador Exclusivo  
de EXPO'92**

**les ofrece su producción de Rosas  
de alta calidad**

Contactar con el Departamento Comercial:

Tfnos.: (956) 37 30 50 & 37 16 93

Telefax: (956) 37 30 10

Oficinas en Chipiona:

Carretera de Sanlúcar a Chipiona Km. 70



**CENTRO NACIONAL, EXPOSICION PERMANENTE Y VENTA:**

Partida del Mar, 22 • Tel. (96) 185 60 37 - ALBORAYA (Valencia)  
Y EN VALENCIA: C./ Garrigues, 1. Tel. 352 87 09

### DELEGACIONES:

**IBERBONSAI - MADRID** • C./ Peña Sirio, 20 - Tel. (91) 734 90 24  
MIRASIERRA (MADRID)

**IBERBONSAI - P. MALLORCA** • Paseo del Ecuador, 15 - Tel. (971) 28 40 06  
PALMA DE MALLORCA

**IBERBONSAI - CADIZ** • C./ Alonso Cano, 16 - Tel. (956) 25 14 44  
CADIZ

**IBERBONSAI - S. SEBASTIAN** • Villa Jakiñe - ETXEA • Alorgo - TXRRI - Tel. (943) 36 41 87  
SAN SEBASTIAN

**IBERBONSAI - BARCELONA** • C./ Gran Via, 225 - Tel. (93) 752 29 80  
08330-PREMIA DE MAR (BARCELONA)

**IBERBONSAI - LAS PALMAS DE G. CANARIA** • Callejón Párroco Denis, s/n. - Tel. (928) 24 09 07  
35400 ARUCAS (LAS PALMAS DE GRAN CANARIA)

**IBERBONSAI - ELCHE** • C./ S. Isidro, 22 - Tel. (96) 542 64 90  
03600 ELCHE (Alicante)

**IBERBONSAI - PORTUGAL** • Rua de José Falcão, 152/156 - Tel. 2 200 09 47  
4000 PORTO (PORTUGAL)

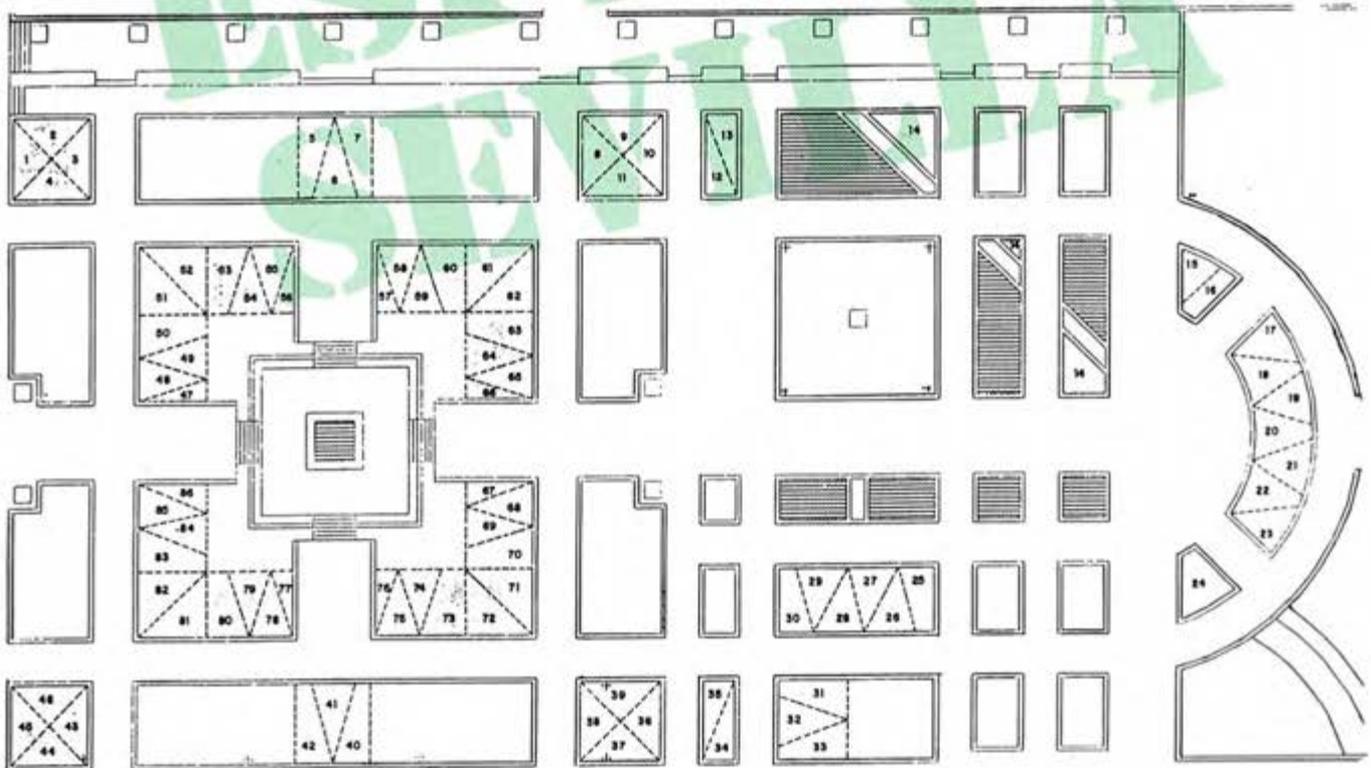
## Una rosaleda en la Expo-92

(viene de página 18)

N.º	VARIEDAD	ESP. O RAZA	AÑO	OBTENTOR	COLOR
5	Jacques Cartier	Port.	1868	Moreau R.	Rosa
6	Yvonne Rabier	Pol.	1910	E. Turbat	Blanco
7	Miranda	Port.	1869	De Sansal	Rosa tierno
8	Chapeau Napoleon	Cf. M.	1827	Vivert	Rosa
9	Rose du Roi	Port.	1809	Souchet	Rosa vivo
10	The Fairy	Pol.	1932	Bental	Rosa tierno
11	Yolande Aragón	Port.	1843	Vivert	Púrpura
12	Quenn of Mush	Pol.	1913	Paul	Rosa carne
13	Conrad Ferdinand Meyer	H. Rug.	1899	Dr. Muller	Rosa
14	Swany	Wich.	1980	Meilland	Blanco
15	Coralin	Chin.	1950	P. Dot.	Coral
16	Perle Alcanada	Chin.	1944	P. Dot.	Rojo carmesí
17	Epi D'Or	H.T.	1981	—	Amarillo
18	Astree	H.T.	1955	P. Croix	Rosa
19	Carrousel	H.T.	1935	—	Rojo oscuro
20	Diorama	H.T.	1965	—	Albaricoque
21	Rendez-vous	H.T.	1986	Meilland	Rosa amaranto
22	Hermosa	Ben.	1840	Marcheseau	Rosa vivo
23	Wapiti	Flo.	1986	Meilland	Rojo
24	Emera	Chin.	1988	—	Rojo
25	Portland	Port.	1819	Souchet	Rosa carmín
26	Paul Neyron	H.P.	1869	Levet	Rosa oscuro
27	Guitare	Flo.	—	—	Bicolor
28	Marquissette	Chin.	1972	P. Duches	Rosa salmón
29	París 2000	H.T.	1974	Delbard	Naranja
30	Curiosa	H. Pol.	1964	De Ruitter	Salmón
31	Ooskaar Sherer	H.P.	1961	—	Rojo terciopelo
32	Marguerite Hilling	H. Moy.	1959	—	Rosa
33	Lucía	H.P.	1966	—	Amarillo limón
34	Aveu	H.T.	—	—	Rosa oscuro
35	Red Star	H.T.	1975	Dikson	Rojo carmesí
36	Bordure Rose	H.T.	—	—	Rosa intenso
37	Nonino	H.T.	—	—	Rojo puro
38	Criterion	Pol.	1966	—	Rojo claro
39	Chateau de Versailles	Flo.	1986	—	Rosa pálido
40	Víctor Hugo	H.T.	1885	Meilland	Rojo púrpura
41	Tobago	Flo.	—	—	Naranja
42	Satellite	Flo.	—	—	Rojo
43	Chateau de Chenonceaux	H.T.	1973	Gaujard	Rosa

## Una rosaleda en Expo-92

N.º	VARIEDAD	ESP. O RAZA	AÑO	OBTENTOR	COLOR
44	Anne de Bretagne	H.P.	1977	Meilland	Rosa carmín
45	Ingrid Bergman	H.T.	1986	—	Rojo sostenido
46	Gold Medal	H.T.	1980	—	Amarillo carmín
47	Rene D'Anjou	CF.M.R.	1853	Robert	Rosa tierno
48	Rose de Provins	Gal. Prov.	1753	Lineo	Púrpura
49	Le Rosier Eveque	Prov.	1705	—	Violeta
50	Orleans Rose	Pol.	1913	Levasseur	Rosa
51	Rush	Arb.	1986	—	Rosa simple
52	Pink Meidiland	Arb.	1985	Meilland	Rosado
53	Bengale Rouge	Ben.	1955	Gaujard	Rojo brillante
54	Bonne-Rose Chou	H.P.	1850	—	Rosa fresco
55	Gros Provins Panachée	Prov.	1866	Fontaine	Rojo violeta
56	Pink Grootendorst	H. Rug.	1923	Grootendorst	Rosa clavel
57	Portland Rose	Port.	1819	Souchet	Rosa violáceo
58	Eugenie Guindiseau	CF.M.R.	1864	Bertran	Rojo cereza



N.º	VARIEDAD	ESP. O RAZA	AÑO	OBTENTOR	COLOR
59	Emmanuelle	H.P.	—	—	Rosa salmón
60	Alba Meidiland	Wich.	1987	Meilland	Blanco
61	Centenaire de Lourdes	H. Pol.	1958	Delbard	Rosa de Persia
62	Sourise D'Orchidea	H.T.	—	—	Amarillo
63	Anjou	H.P.	—	—	Salmón
64	Denise Grey	Flo.	1990	Meilland	Rosa salmón
65	Blanc Double Coubert	Rug.	1892	Cochet-cochet	Blanco
66	Pink Robusta	H. Kor.	1980	Kordes	Rosa
67	Frühling gold	H. Pim	1937	Kordes	Amarillo
68	Milrose	Flo.	1980	—	Rosa simple
69	Persian Yellow	H.F.	1837	Villock	Amarillo
70	Reine des Neiges	H.P.	1901	P. Lambert	Blanco
71	Golden Showers	Sarm.	1956	P. Lambert	Amarillo canario
72	Fée des neiges	H. Pol.	1958	Kordes	Blanco
73	Golden Bush	Sarm.	1954	Kordes	Amarillo puro
74	Red Parfum	Sarm.	1971	Eve	Rojo granate
75	Ferdinand Pichard	H.P.	1921	Tanne	Rojo escarlata
76	Maigold	H. Spn.	1953	Kordes	Amarillo bronce
77	Canary Bird	H. Pim.	1911	W. Paul	Amarillo simple
78	Touraine	Flo	—	—	Rojo
79	York et Lancaster	Cf.	1551	Monardes	Blanco y Rojo
80	Matador	Arb.	1935	Van Rossen	Rosa
81	Perle Meidiland	Arb.	1990	Meilland	Perla
82	Scarlet Meidiland	Arb.	1987	Meilland	Rojo geranio
83	Robusta Korkosa	H. Kor	1980	Kordes	Rojo amapola
84	Pompon Rose	No.	1664	—	Rosa doble
85	Mamy la Perriere	H.T.	—	—	Rojo
86	Cuisee de Nympe	H.P.	—	Vivert	Rosa carne

**ABREVIATURAS DE LAS ESPECIES O RAZAS**

Arb.	Arbustiva	H. Pol.	Hybrido Polyantha
Ben.	Bengala	H. Pim.	Hybrido Pimpinellifolia
C.F.	Centifolia	H.P.	Hybrido Perpetual
CF. M.	Centifolia Muscosa	H. Rug.	Hybrido Rugosa
CF. M. R.	Centifolia Muscosa Remontante	H. Spn.	Hybrido spinosissima
Chin.	Chinensis	H. T.	Hybrido de The
Dam.	Damascena	No.	Noisettiana
Flo.	Floribunda	Pol.	Polyantha
Gal.	Gallica	Port.	Portland
Gal. Prov.	Gallica Provins	Prov.	Provins
H. F.	Hybrido Foetida Lutea	Rug.	Rugosa
H. Kor.	Hybrido Kordesii	Sarm.	Sarmentoso
H. Mosc.	Hybrido Moschata	Wich.	Wichuraiana
H. Moy.	Hybrido Moyesii		

# Las rosas de Mañara

Los singulares rosales del Hospital de la Santa Caridad, en Sevilla  
Más de trescientos años plantando y floreciendo

**N**os llega de Sevilla, de nuestro amigo José Elías, Jefe de Jardinería del Ayuntamiento, un curioso documento, que comentamos en esta sección como merece. La historia de unos sencillos rosales va unida al apellido de D. Miguel Mañara Vicentelo de Leca, Caballero de la Orden de Calatrava, nacido en Sevilla en 1627 y envidado, tras trece años de matrimonio, de D.<sup>a</sup> Jerónima Carrillo de Mendoza. Esta falleció en Ronda, en 1661, y al regresar el caballero a Sevilla, solicita ingresar en la Hermandad de la Santa Caridad, fundada unos cien años antes para dar cristiana sepultura a los cadáveres que arrojaba el río Guadalquivir a sus márgenes o que aparecían por las calles, sin conocerse su filiación o sin parientes que los reclamasen.

Pronto pasa a ser Hermano Mayor, y promueve la fundación del Hospital de la Santa Caridad. Fallecido en 1679, al año siguiente se inicia su proceso de beatificación, que sufre incontables peripecias, desde la rotura de relaciones diplomáticas entre el Vaticano y España, al naufragio del barco donde regresaban los documentos del proceso, y la aparición de los originales de Roma en la Biblioteca Nacional de París hacia 1950.

Es importante el proceso de beatificación, y las declaraciones que operan en él, porque establece que los rosales que plantó D. Miguel Mañara en 1670 en macetas (de los que se conservan ocho en macetas de barro), se reconocieron judicialmente en el proceso informativo en 1749, también en 1802 en dos patios diferentes del Hospital de la Caridad, fueron reconocidos de nuevo en 1920, y objeto de un especial homenaje en el tricentenario de su plantación, en 1970, de lo que se conserva un amplio detalle en una publicación al efecto.

Seguramente, estos rosales son de una antigüedad más que record en nuestro país, pero sobre todo es destacable la precisión de que se dispone, especialísima por el fervor que despierta en la Institución su Venerable Fundador, y son aún hoy visibles en buen estado, y floreciendo en primavera. Las rosas se villanas que vencen al tiempo y a las leyes de la ciencia, siglos y siglos.

Mañara fue un caballero de ejecutoria muy habitual en su época y condición, hasta su retiro del mundo en el Hospital. El epitafio que mandó colocar en su tumba («aquí yacen los huesos y cenizas del peor hombre del mundo»), y la fantasía de algunos intelectuales románticos de gran fama (Alejandro Dumas, Próspero Mérimée, Gautier), y después otros como Mañón y Díaz-Plaja, hicieron que se le atribuyeran durante tiempo las hazañas míticas del Don Juan español. Sin duda, su pro-

pósito era lo contrario de una bravuconada, era una manifestación expresa de humildad, y debería quedar, como hoy se reconoce, suprimido este baño legendario, ya que murió después de publicada la obra sobre el Burlador de Sevilla, de modo que se trató de encarnar en un personaje auténtico un mito literario.

Queda, pues, la figura de D. Miguel Mañara centrada en su última etapa piadosa, en la que liga su vida al Hospital de la Caridad, y en la que unen a su nombre los rosales más que tricentenarios vivos aún hoy, y hoy también pendiente todavía una beatificación después de más de trescientos años.

P.J.S.

Foto: J. Elías - Septiembre 1991

## QUEMADOR DE AZUFRE

QL



PROTECCION IDEAL CONTRA HONGOS EN INVERNADEROS



LOPEZ OÑA, S. A.

C/ SAN JOSE, 41  
Tel. 95/4791251 - Fax 95/5790667  
SAN JOSE DE LA RINCONADA  
SEVILLA



Las rosas de Mañara. Sevilla. Septiembre 1991

# Sevillanas corraleras

LETRA DE S. Y J. ALVAREZ QUINTERO  
MUSICA DE FRANCISCO BRAVO Y JOSE DEL CASTILLO  
CREACION DE AMALIA MOLINA



Amalia Molina en Sevillanas corraleras

*La «Corta de Tablada»  
tiene una cosa:  
tiene las dos orillas  
llenas de rosas.*

*Por las señales,  
el ingeniero en casa  
tiene rosales.*

*En habiendo luna y sol  
no haya tristeza ninguna,  
que mientras el sol se apaga  
se va encendiendo la luna.*

*Yo te quise por moreno  
una mañana de sol,  
y a la noche con la luna  
ya cambiaste de color.*

*Ese chasco que me diste  
no me lo da más que tú,  
que er moreno que yo quiera  
no ha de cambiar con la luz.*

(viene de pág. 16)

### COLECCION DE ROSALES DEL REAL JARDIN BOTANICO

SECCION	TOTAL	GRUPO	ESPECIES	VARIETADES	TOTAL
GENERO HULTEMIA .....	1		—	1	1
SUBGEN. PLATYRHODON ..	1		1	—	1
1. PIMPINELLIFOLIE .....	18	Pimpinelifolia Híbridos Austrian Sericea	3 3 — 1 —	— 2 7 — 2	3 5 7 1 2
2. ROSA .....	109	Alba Híbridos de Alba Centifolia Damascena Gallica Híbridos Reflorescentes Musgosa Portland	2 1 — — — 1 — —	— 7 1 12 9 13 42 14 6	2 8 8 12 9 14 42 15 6
3. CANINAE .....	20	Canina Eglanteria Glaucá Híbridos de Macrantha	8 — — — —	— 2 7 1 3	8 2 7 — 3
4. CAROLINAE .....	4	Virginiana	2 1	— 1	2 2
5. CASSIORHODON .....	44	Boursault Macrophylla Moyesii Rugosa	7 — 1 1 2	— 4 1 5 23	7 4 2 6 25
6. SYNSTYLAE .....	34	Arvensis Brunonii Filipes Floribunda Moschata Híbridos de Moschata Moderno Multiflora Polyantha Sempervirens Wichuraiana	1 — — — 1 — — 1 — 1 — —	— 2 1 1 4 — 5 — 5 4 2 4	1 2 1 1 4 1 5 2 6 4 3 4
7. CHINESIS .....	66	Bengala Borboniana Híbridos de Te Híbridos Reflorescentes Miniatura Moderno Noisetiana Pernetiana Rosa de Té	2 — — — — — — — — —	12 18 10 1 3 1 8 2 9	14 18 10 1 3 1 8 2 9
8. BANKSIANAE .....	2	Banksia	1	1	2
9. LAEVIGATAE .....	4	Anemone Gigantea	— —	2 2	2 2
10. BRACTEATAE .....	2	Bracteata	1	1	2
<b>TOTAL .....</b>	<b>305</b>		<b>43</b>	<b>263</b>	<b>305</b>

#### ANTIGÜEDAD DE LAS VARIETADES

Especies .....	43
Muy antiguas .....	10
Anteriores a 1800 .....	10
Entre 1800 y 1850 .....	48
Entre 1851 y 1900 .....	85
Entre 1901 y 1950 .....	56
Posteriores 1950 .....	21
Sin datos .....	32
<b>TOTAL .....</b>	<b>305</b>

#### PRINCIPALES ORIGENES

FRANCIA .....	109
GRAN BRETAÑA .....	48
ALEMANIA .....	25
ESPAÑA .....	9
HOLANDA .....	6
ITALIA .....	3
CHINA .....	16
ESTADOS UNIDOS .....	11
EUROPA .....	22
ASIA .....	11
AMERIA .....	6
OTROS .....	2
DESCONOCIDO .....	37
<b>TOTAL .....</b>	<b>305</b>

Gran Bretaña ocupa el segundo lugar como origen de las variedades que cultivamos, con híbridos muy importantes. Este país tiene asimismo el mérito de haber desarrollado nuevamente una gran afición a las rosas antiguas, y haberse dedicado al estudio sistemático de las mismas. Alemania figura en tercer lugar con obtenciones más modernas, pero de indudable valor, como las Frühlings, obtenidas por Kordes, dentro del grupo de los Híbridos de Pimpinelifolia. Otras muchas variedades importantes pertenecen a este rosalista, del que se cultivan una docena distintas en el jardín.

De las variedades españolas, la mayoría pertenecen a Pedro Dot, como la famosa 'Nevada' o las miniaturas 'Perla de Alcanada' y 'Si' escogido este nombre con relación a su tamaño. En casi todos los grupos tuvo obtenciones importantes nuestro famoso rosalista, cuya escuela y ejemplo deben continuar.

Estados Unidos ha jugado igualmente un importante papel, ejemplo de ello es la introducción de la *Rosa californica* en la Sección Cassiorhodon y la *Rosa virginiana* en la Sección Carolinae con floración al final del verano y brillante colorido otoñal. De esta misma sección también lo son la *Rosa foliolosa* y la *Rosa nitida*. Ya hemos hablado de la 'Champeny's Pink Cluster', en el origen de las noisetianas. Las Wichuraianas 'Dorothy Perkins' y 'American Pillar' son bien conocidas. Todas estas junto con otras más se encuentran plantadas en sus secciones respectivas.

Volviendo a otros aspectos de la colección del Jardín, diremos que los rosales están rotulados, como el resto

de las otras plantas, pero incluyendo en los rótulos, además del nombre de la especie o de la variedad, el obtentor y el año, si se conocen, así como a la Sección a la que pertenece y el Grupo dentro de cada Sección. Un panel general indicador sitúa las Secciones dentro de la rosaleda. De esta forma se pretende dar una información bastante completa, para guía del visitante, dentro de este difícil y complejo género, tan numeroso en variedades.

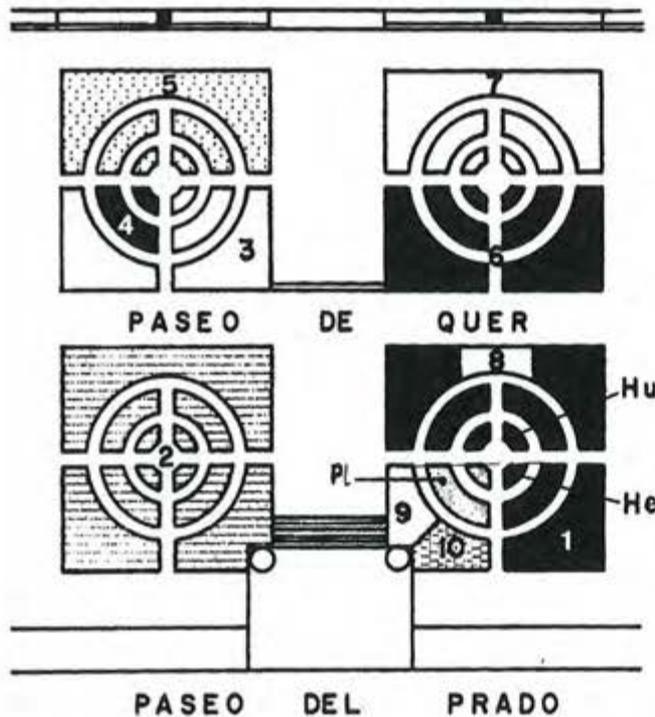
Para dar mayor vistosidad a los ejemplares trepadores, o de gran porte, se diseñaron unos trípodes en metal, pintados de color oscuro, que han ido sustituyendo a los de madera cuya duración fue escasa.

Esta rosaleda, como la mayoría de las dedicadas a las Rosas Clásicas, tiene un momento de esplendor durante el mes de Mayo y principios de Junio, en el que florecen casi simultáneamente todos los ejemplares. Los reflorecientes, en menor número, continúan en cambio, dando atractivo, a lo largo del año, a esta parte del Jardín, cuya situación central, hace que la atraviesen gran número de visitantes.

La colección, como se ha apuntado, se encuentra todavía en fase de ampliación, quiere ello decir, que no se ha dado por concluida. Poco a poco se va completando en la medida que los trabajos generales del Jardín lo permiten. De todas formas lo reunido tiene entidad y valor suficiente como para no descuidar la mejora en los cuidados de su cultivo.

**Juan Armada Díez de Rivera**

Ingeniero Agrónomo  
Conservador del Jardín  
Fotos: Alfredo Barra



**LEYENDA DEL PLANO DE SITUACION DE LOS ROSALES**

- Hu.— Género Hultermia
- Género ROSA
- He.— Subgénero Hesperodos
- Pl.— Subgénero Platyrhodon
- 1.— Sección Pimpinelifoliae
- 2.— Sección Rosa
- 3.— Sección Carolinae
- 4.— Sección Carolinae
- 5.— Sección Cassiorhodon
- 6.— Sección Synstylae
- 7.— Sección Chinensis
- 8.— Sección Baksianae
- 9.— Sección Laevigatae
- 10.— Sección Bracteatae

# LAS ROSAS Y LAS LETRAS

## Rosa original

**P**ermítanme que les presente a la rosa. Pero no a la rosa que los botánicos clasifican en un género, cuatro subgéneros, centenares de especies y miles de variedades diferentes; no a la rosa que ocupa un capítulo millonario en las balanzas de pago de muchos países; no a la rosa descompuesta en sus espinas, estípulas, brácteas, sépalos y un sinnúmero de elementos con nombres casi misteriosos. No. Permítanme la osadía de presentarles a la rosa que ha perfumado, coloreado y conmovido el alma humana desde que el mundo es mundo; la rosa que ha sido emblema y símbolo, don y bien muypreciado; la rosa que ha asistido a banquetes, batallas, lances de amor y devaneos políticos; la Rosa, en fin, con mayúsculas como si de un ideal platónico se tratara. Y como en toda presentación que quiera serlo en toda regla, acudamos a las fuentes y empecemos, sí, por el principio.

\* \* \*

Mucho se puede hablar de los testimonios más antiguos: Egipto, Babilonia, India. Hay pocas cosas ciertas y mucha leyenda. Yo prefiero empezar allí donde empieza el nombre que utilizamos hoy: en la Grecia clásica.

Póδov (ródon) era la palabra griega que designaba a la rosa y de la cual tomaron la suya los romanos y que nos legaron a través del latín. La flor que lleva ese nombre tiene leyendas muy antiguas entre los griegos, relacionadas siempre con el nacimiento de ciertos dioses y de la propia historia del pueblo heleno.

Mirra, también llamada Esmirna, era hija del rey de Siria, deseosa de la unión incestuosa con su padre. A él se unió con engaños durante doce noches y a la duodécima el padre descubrió la estratagema: colérico, persiguió a su hija para darle muerte y ella, en su desesperación, acudió a los dioses, quienes para protegerla la convirtieron en el árbol de la mirra. A los diez meses, la corteza del árbol se rasgó y nació Adonis. La belleza de este mortal que pasaba parte del año bajo tierra y otra parte del año en las regiones de la luz para satisfacer los deseos de su madre adoptiva Afrodita y de su niñera Perséfone, hace pensar en los ciclos vegetativos de las plantas que mueren durante el invierno y rebrotan durante la primavera.

Y a Adonis está precisamente ligado el origen mítico de la rosa. En un principio, la rosa era una flor blanca de poco atractivo. Pero un incidente desgraciado iba a transformar su color y su imagen, que ya para siempre quedaría como símbolo de la Belleza.

Dicen que el roce hace el cariño, y Adonis, después de ser su hijo adoptivo, llegó a gozar de los favores de

la diosa Afrodita, lo cual no terminaba de gustar a determinados personajes del Olimpo. Según una versión de la leyenda, Ares, amante oficial de Afrodita, era uno de ellos. A la primera ocasión, Ares lanzó un jabalí enfurecido sobre Adonis, quien quedó herido de muerte. Enterrada Afrodita corrió en ayuda de su amigo y se arañó de pasada con las espinas de un rosal: la sangre de Afrodita, goteando, majestuosa, sobre aquella flor poco llamativa, le dio un tono rosado, un rubor divino que haría de la rosa, ya para siempre, una flor inigualable.

Otra versión de la leyenda no menos trágica pero sí menos punzante, reserva para las lágrimas de la diosa el papel de germen de las nuevas rosas: Afrodita, se dice, derramó tantas lágrimas como gotas de sangre perdió su amado Adonis. De la sangre nacieron las anémonas, de las lágrimas las rosas. Sea como fuere, el origen de estas flores que son el más o menos prosaico objeto de nuestra modesta Asociación, está cercano a la diosa del amor (la Afrodita griega se transformaría luego en la Venus romana), la diosa nacida de la espuma de las olas o del semen del dios Zeus, según las versiones. No es de extrañar, pues, que desde entonces la flor que expresa los sentimientos de los enamorados de todo el mundo occidental sea, precisamente, la rosa.

Tampoco es casual que, siendo la madre mítica de la flor por excelencia, Afrodita fuera además considerada la «diosa de los jardines». Y no en vano, porque seguramente es el primer caso de lo que yo llamaría sin pretender faltar al respeto «diosa horticultora según las más modernas técnicas». Me explico. Afrodita instituyó una fiesta fúnebre anual en honor de su amigo Adonis. En esa festividad de primavera, las mujeres sirias colocaban semillas en recipientes adecuados y las regaban con agua caliente para acelerar su crecimiento, técnica ésta de forzado que hacía morir a las plantas a poco de haber brotado.

Este rápido ciclo vital venía a recordar la breve vida de Adonis, muerto en plena juventud y en el clímax de su belleza. La muerte de estos efímeros «jardines de Adonis», que así se llamaban, hacía prorrumpir en lamentos a las adoradoras de Afrodita que recordaban de este modo el trágico final de su historia de amor.

Para nosotros, al cabo de casi tres milenios de historia y de vaivenes, queda una leyenda bien acorde con la flor que admiramos: bella, caprichosa, milenaria, única.

(Próximo capítulo: Rosa clásica)

Francisco Páez de la Cadena

# En memoria de Joaquín Martínez Frieria

Permanece el perfume de la Rosa cuando la Rosa se marchita; sin embargo ¿qué es el perfume sin la Rosa? (El manuscrito carmesí, Antonio Gala).



Rosa de Frieria, (P. Dot, 1956)

**A** sí, el recuerdo de este gran conocedor y amigo de Las Rosas permanece en nuestra memoria, pero nos falta su presencia en todos y cada uno de los actos, exposiciones, concursos internacionales, etc. y sus conocimientos sobre ellas, principalmente de las variedades españolas de las cuales fue un verdadero apolo-gista, como muy bien queda demostrado en su libro ROSAS DE ESPAÑA.

Su afición a las Rosas se desarrollaba entre su Rosaleda y su biblioteca. Su Rosaleda estaba y está en el pueblo de Aravaca, muy próximo a Madrid, en una finca llamada «Entre Rosas», con una extensión de 3.000 metros cuadrados. Allí están plantadas 66 variedades distintas de Rosales, la gran mayoría variedades creadas por obtentores españoles. Entre ellas destaca la colección de Rosales miniaturas creados por su gran amigo el rosalista Pedro Dot plantadas en un macizo en forma de estrella. También están en su colección de Rosales todas las variedades que han obtenido Medalla de Oro de este insigne rosalista, que cifraba en 26 Medallas de Oro en el año 1957. Hoy en día esta Rosaleda pertenece a su ama de llaves, Juanita de Dios, a quien D. Joaquín Martínez Frieria la legó a su muerte, acaecida el 11 de Diciembre de 1984.

Su biblioteca constaba de más de 350 libros sobre las Rosas, figurando entre ellos numerosos de gran valor bibliográfico. Desgraciadamente cuando después de su muerte, hice gestiones con su jardinero Angel Esteban para que la adquiriese el Ayuntamiento de Madrid, ya la ha habían vendido sus herederos y probablemente estará desmembrada y repartida.

Su aportación de conocimientos a la Rosaleda Ramón Ortiz del Parque del Oeste de Madrid fue muy no-

table, pues desde el 24 de Mayo de 1956 en que se celebró el primer Concurso Internacional de Rosas Nuevas de la Villa de Madrid fue miembro del Jurado Internacional hasta el año de su muerte (1984) en que se celebró el XXIX Concurso Internacional. También fue muy notable su aportación a la celebración de las «Bodas de Plata» de este Concurso Internacional el año de su XXV edición, pues además de contribuir a la exposición de Rosas, flor cortada, en uno de los pabellones de la Rosaleda, organizó una exposición bibliográfica en la Biblioteca Nacional en la que además de los libros sobre las Rosas figuraban los incunables de la literatura española de nuestros clásicos que citaban a esta flor en sus obras.

Lo recordamos con verdadera admiración y afecto en Junio de 1984, como miembro del Jurado Internacional y Vocal de la Comisión Permanente, a los 91 años, pocos meses antes de su muerte, derecho como una vela, a pleno sol desde las 8 de la mañana hasta las 2 de la tarde, dando sus calificaciones a los Rosales del Concurso y comunicándonos con la sencillez y elegancia de su palabra todo su saber sobre esta flor.

Su principal obra es su libro ROSAS DE ESPAÑA publicado en 1957, libro de muy amena lectura y obligada consulta para todo aquel que quiera conocer las Rosas obtenidas en España desde la primera variedad llamada «Reina María Cristina» (Joaquín Aldrufeu, 1894) hasta la fecha de la terminación del libro. Coincide esta época con la que podíamos denominar «Edad de Oro» de la creación rosalista española.

Los obtentores de Rosas que cita en este libro, a los que podíamos llamar CLASICOS, pues pertenecen a la Edad de Oro de nuestra rosalista son:

**Aldrufeu** (Joaquín), quien en 1894 obtiene la primera variedad española, «Reina María Cristina», se cree que por autofecundación y reproducida por estaquilla.

**Bofill** (F.) técnico rosalista de «Rosas Torreblanca», cuya primera variedad se llamó «Marquesa de Aguilar».

**Bordás** (Juan), con su variedad «María Teresa Bordás» que en 1953 obtuvo un segundo certificado de mérito en el Concurso Internacional de Roma.

**Camprubí Nadal** (Cipriano) y sus hijos Carlos, José y Cipriano que entre las muy numerosas variedades obtenidas por esta dinastía de rosalistas destacan cuatro Medallas de Oro obtenidas por «Recuerdo de Felio Camprubi» (Exposición de Saverne-Francia 1931). «Violinista Costa» (Concurso de Pedralves, 1953). «Marquesa de Urquijo» (Concurso Internacional de Bagatelle-París 1938) y «Liliana» (Concurso Internacional de Ginebra, 1956).

**Dot** (Pedro) y sus hijos Marino y Simón, con nada menos que 26 Medallas de Oro en su haber de un total de 113 variedades obtenidas hasta 1957. Su primera creación fue la variedad «Margarita Riera» que en 1924 obtuvo un Certificado de Mérito en el Concurso Interna-

cional de Bagatelle (París) y al año siguiente en 1925 logra su primera Medalla de Oro en la Exposición de Saverne (Francia) con la variedad «Marí Dot», nombre de su hijo Marino y que en catalán se dice Mari. Ello originó confusión, pues la Rosa fue llamada «Mary Dot», al creer que tal nombre correspondía a una mujer. Es de destacar que en el primer Concurso Internacional de Rosas Nuevas de la Villa de Madrid, celebrado en Mayo de 1956, obtiene la Medalla de Oro, con la variedad que denomina «Condesa de Mayalde» en honor de la esposa del entonces Alcalde de la Villa. Pero quizás la más importante creación rosalística de Pedro Dot fue la obtención de los «Rosales miniaturas» ya que sólo en ellos hubiera ganado la fama universal que le acompaña, así las variedades «Estrellita de Oro», «Perla de Alcanada» y «Para tí» obtienen Medallas de Oro en los Concursos Internacionales de Lyon (Francia) de los años 1943, 1944 y 1946 respectivamente.

**Ferrer** (Francisco), entonces técnico rosalista de los establecimientos José Galán, empezando su carrera profesional y hoy en día muy afanado rosalista con varios premios a la «Mejor variedad española» en el Concurso Internacional de Madrid. D. Joaquín Martínez Frieria dice que en 1957 había mandado dos variedades de Rosas nuevas a los Concursos de Madrid y Roma. Una curiosa noticia de los comienzos como obtentor de nuestro actual Presidente de la Asociación Española de la Rosa.

**Fojo** (Eugenio), obtentor de nueve variedades, destacando entre ellas «Irene Churruca» con la que logró la Medalla de Oro del Concurso de Pedralves en 1934.

**Marsal** (Pedro), de quien sólo se conoce la variedad «Edelmira Marsal» obtenida a principios de este siglo.

**Mata de Bassó** (Pilar), es un ejemplo para los aficionados ya que comenzó en 1910 formando una muy buena colección de Rosales para llegar finalmente a hibridar y obtener nuevas variedades, entre las cuales destaca la variedad «Micheline».

**Munné** (Blas), con trece variedades nuevas conocidas entre las que destacan dos Medallas de Oro en la Exposición de Saverne (Francia) para las variedades «Paz Vila» (1929) y «Elena Castelló» (1932) y la magnífica «Gavá» que logró un Certificado de Mérito en el Concurso Internacional de Bagatelle (París) en 1934.

**Padrosa** (José), lo más curioso de este singular obtentor era su método para lograr fecundaciones cruzadas de las Rosas por medios naturales: depositaba miel sobre los órganos sexuales de las flores para atraer a las abejas que realizaban la fecundación. Todos los jueves daba clases gratuitas sobre su singular método. Se le conocen trece nuevas variedades entre las que destacan «Toresky» (1930) y «Cotorríta Real» (1931).

**Pahisa** (Lorenzo), era el prototipo del aficionado que se convierte en obtentor, habiendo logrado nueve variedades, entre las que su gran triunfo fue la variedad «Lorenzo Pahisa» que obtuvo la Medalla de Oro del Concurso Internacional de Bagatelle (París) en 1940. Fue su última creación y la Medalla de Oro de Bagatelle le llegó después de su muerte como un merecido homenaje póstumo.

De todos estos obtentores de Rosas nuevas, hace Joaquín Martínez Frieria una extensa biografía que nos hace desear que sirvan de ejemplo a los actuales y a los futuros creadores de Rosas españolas para que esta «Edad de Oro» de la rosalística española tenga un renacimiento y nuestras Rosas vuelvan a tener un lugar destacado en el mundo como antaño lo tuvieron.

Por último quiero citar, por su contenido profético el capítulo llamado «Los amigos de las Rosas», pues en él dice: «En casi todas las naciones, los Amigos de las Rosas se agrupan formando Asociaciones con el fin de estimular, mejorar y extender tanto el cultivo del Rosal como el amor a las Rosas. España se encuentra, por desgracia, entre las excepciones. ¿Cómo ello es posible si España es el país donde tanto abundan estas flores? La explicación es difícil, por cuanto no hay razón que lo justifique. Creí dar el primer paso haciendo un llamamiento a profesionales y aficionados para que se reunieran, en apretado haz. Un nuevo avance se dio a la idea, al volver a hablar de la misma en la ocasión memorable de la inauguración, en Mayo del año último (1956), de la gran Rosaleda del Parque del Oeste. ¿Cual podrá ser el apoyo que de ellos podrían solicitar los Amigos de las Rosas? Pues, simplemente, algo para ellos bien sencillo: permitir que la Rosaleda del Parque del Oeste sea considerada como la sede de los Amigos de las Rosas y que en alguno de los pabellones que allí se han levantado se les reservaran unos espacios, al sólo efecto de instalar una especie de Museo de la Rosa».



Condesa de Mayalde  
(P. Dot. 1956)  
Medalla de Oro y  
gran Premio  
Villa de Madrid, 1956

Han sido precisos 35 años para que los deseos de Joaquín Martínez Frieria se hicieran realidad. Hoy tenemos constituida nuestra Asociación Española de la Rosa y gracias al entonces Alcalde de Madrid D. Agustín Rodríguez Sahagún y la Concejala del Area del Medio Ambiente D.<sup>a</sup> Esperanza Aguirre su sede es precisamente la Rosaleda del Parque del Oeste y en uno de sus pabellones se instalará un Museo de la Rosa. ¿Se pueden cumplir con más exactitud los deseos de Martínez Frieria?

José Luis Pita-Romero

# UNIVERSAL PLANTAS, S.A.

Domicilio social:  
Albacete, 10  
ALACUAS (Valencia)  
Tels. (96) 150 20 10  
Tels. (96) 150 35 42  
Dirección telegráfica:  
UNIPLANT-ALACUAS

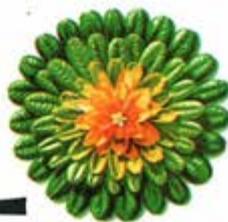
Domicilio comercial  
y centro de cultivos:  
Cortijo Castellanos  
Apartado 17  
SAN JOSE DE LA RINCONADA (Sevilla)  
Tel. (95) 479 00 45  
Telex: 72630 UNPL-E. Fax: (95) 479 19 14

## VIVEROS DE ROSALES PARA FLOR CORTADA



**AGENTES PARA ESPAÑA  
DE SELECCION MEILLAND  
Y OTROS OBTENTORES**

# IBERFLORA



# 92



15 AL 18

OCTUBRE

1 9 9 2

**V A L E N C I A (España)**

Feria Internacional de Horticultura Ornamental y Elementos Auxiliares

1817  
PRIMERA  
FERIA DE  
ESPAÑA



GENERALITAT VALENCIANA  
CONSELLERIA D'INDUSTRIA, COMERC I TURISME

ICEX  
ESTADOS UNIDOS

RENFE

IBERIA  
TRANSPORTE OFICIAL

GENERALITAT VALENCIANA  
CONSELLERIA D'AGRICULTURA I PESCA